黒執事

クロシツジ

XIII

枢やな

SC

9784757534605

ISBN978-4-7575-3460-5

C9979 ¥562E

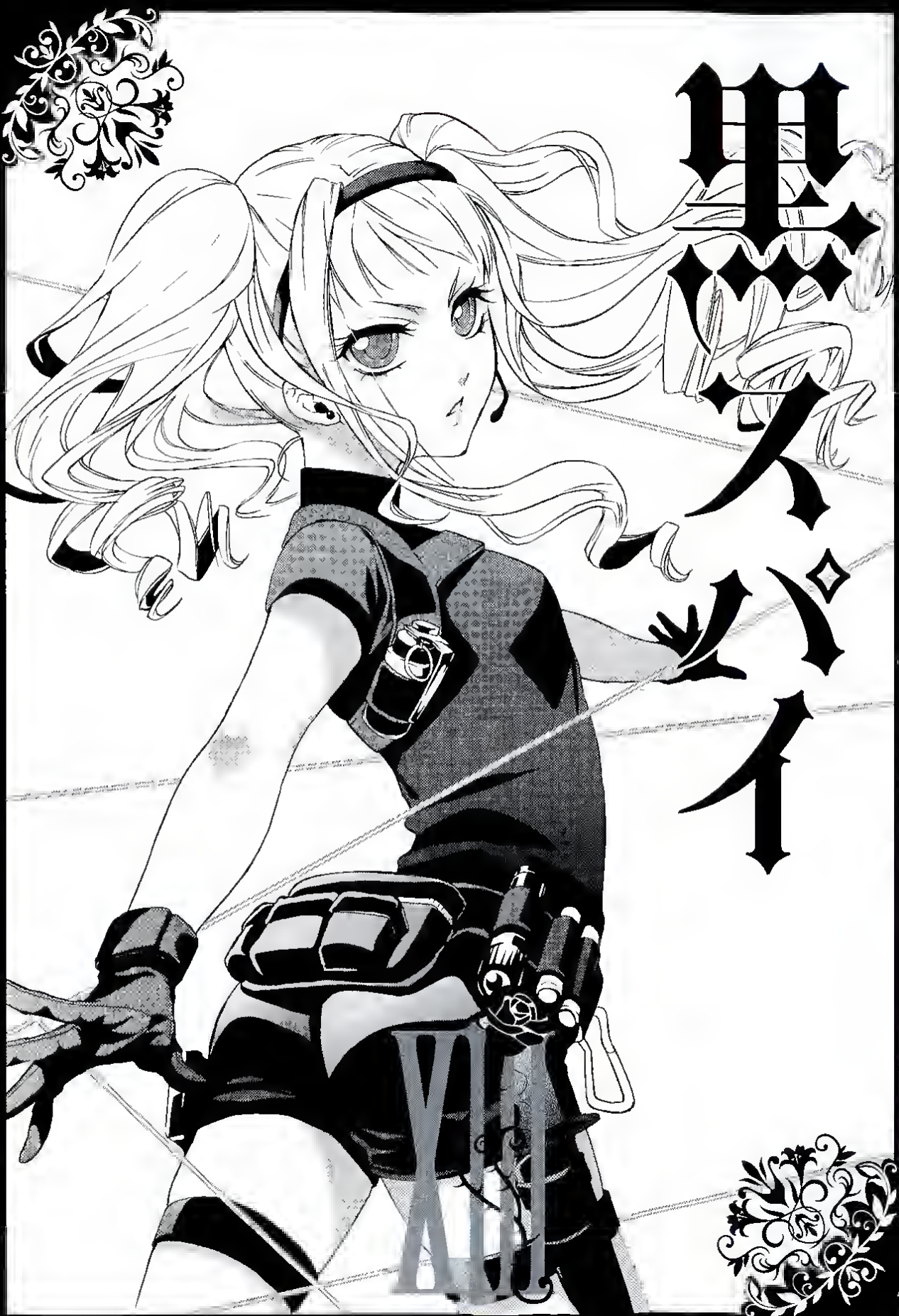
1929979005627

雑誌48076-31
定価：本体562円＋税

SQUARE ENIX.

さあ、何なりとご命令を。小さなご主人様

エリザベスの剣技によって
動く死体の骨風かん月一髪逃れたシエルは
遂に死者蘇生の秘密へと辿り着く。
事件の全ての鍵を握る、若く美しき皇帝の、
プラチナブロンドの髪が靡く、靡く。
世界で一番カオスな執事漫画をあなたに…。


黒バイ
XIII

Kuroshitsuji
XII
Toboso Yana

Contents

第58話
In the morning ···· 3
その執事、手刀

第59話
At noon ·····37
その執事、妥協

第60話
In the afternoon ··73
その執事、動揺

第61話
At night ·····103
その執事、誕生

第62話
At midnight ·····133
その執事、成長

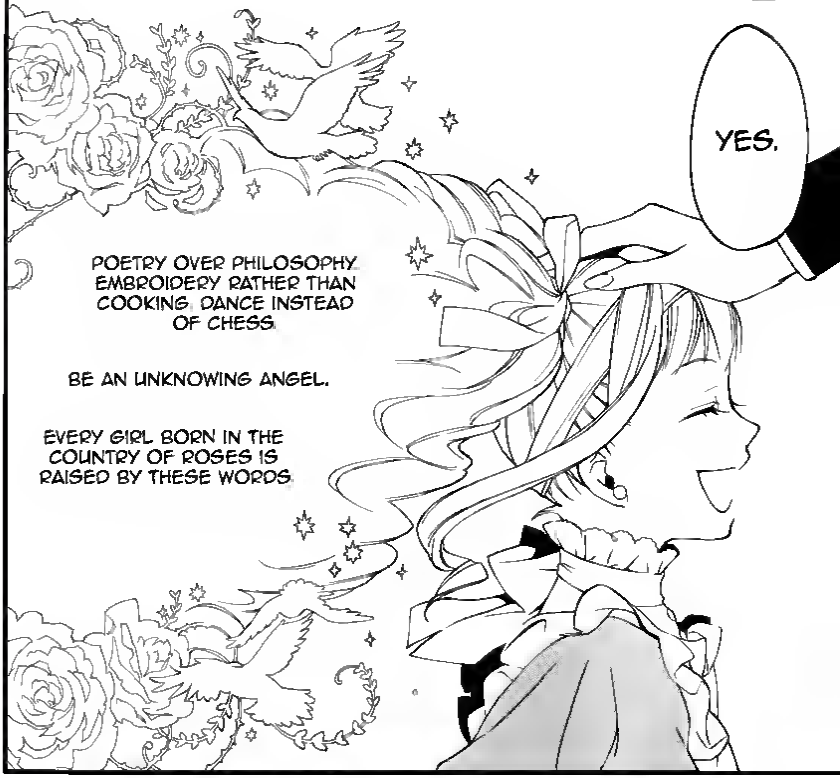
第58話

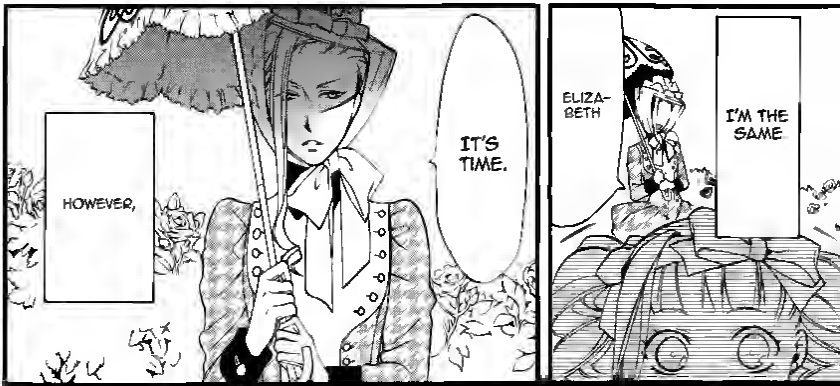
In the morning：その執事、手刀（しつじ しゅとう）

WEAK IN ORDER TO LOVE,
STRONG IN ORDER TO PROTECT,
BOTH IN ORDER TO STAY
AT YOUR SIDE.
黒執事
クロシツジ
枢やな
トボソ
CHAPTER 58: THAT BUTLER, STRIKE (CHOP)

What are girls made of?
Sugar and spice and everything nice,
they're made out of this and that.
THIS IS THE STORY OF A CERTAIN GIRL ..

A LADY...
SHOULD BE SUPER WEAK AND CUTE IN FRONT OF HER LORD
IT'S THE MOST IMPORTANT THING, TO BE AN INNOCENT, NAÏVE GIRL.
IT'S YOUR JOB TO SMILE AND BE SURROUNDED BY NICE THINGS, JUST LIKE IN NURSERY RHYMES.
THAT'S WHY,
YOU SHOULD ALWAYS BE LIKE THAT.

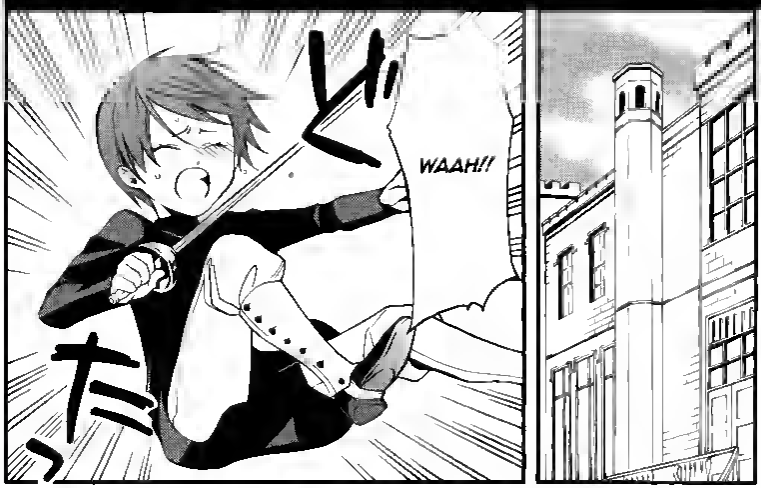

YES.
POETRY OVER PHILOSOPHY. EMBROIDERY RATHER THAN COOKING. DANCE INSTEAD OF CHESS.
BE AN UNKNOWING ANGEL.
EVERY GIRL BORN IN THE COUNTRY OF ROSES IS RAISED BY THESE WORDS.

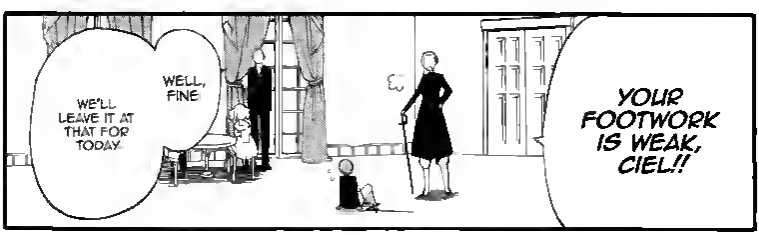


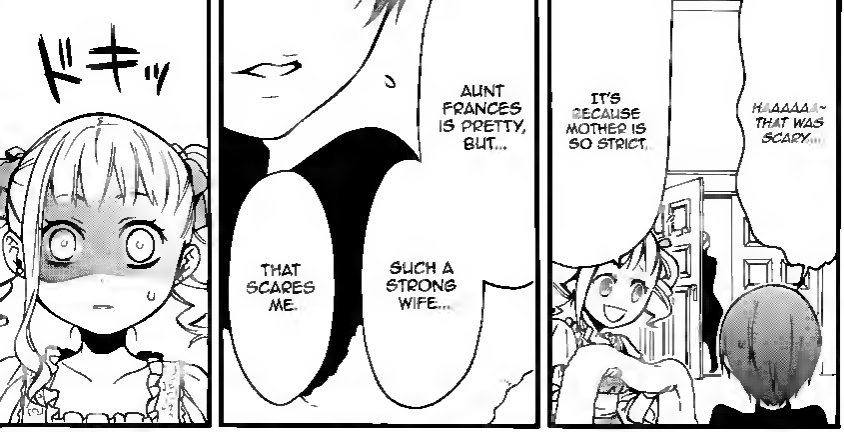
IN ONE WAY I WAS ALWAYS DIFFERENT FROM OTHER GIRLS.

ざわ
ざわ
IS THAT MARQUIS MIDFORD'S SON, THE ONE RUMOURED TO BE A GENIUS WITH THE SWORD?
HUH?
WHAT ARE YOU SAYING, PHIPPS?
VALID!!
THE GENIUS IS THE DAUGHTER

I WASN'T DANCING THE WALTZ IN THOSE HALLS.

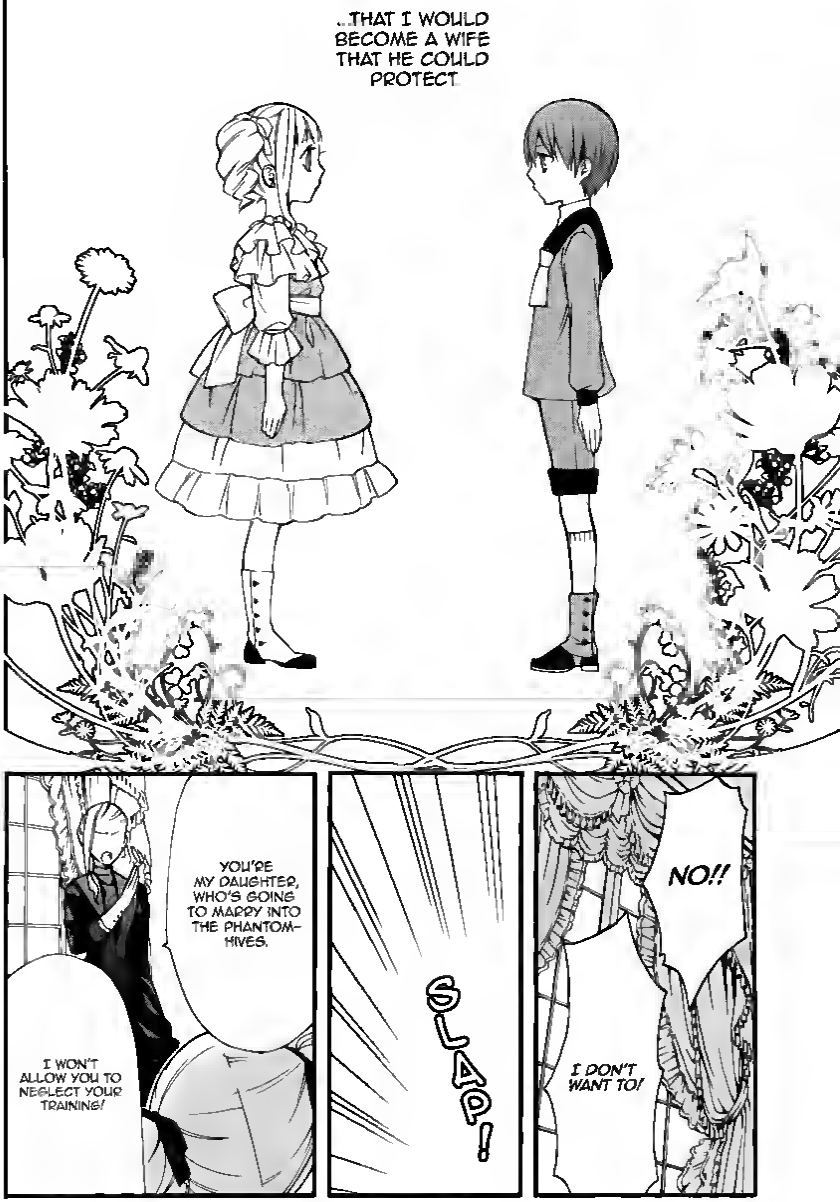





ドキッ
AUNT FRANCES IS PRETTY, BUT...
THAT SCARES ME.
SUCH A STRONG WIFE...
IT'S BECAUSE MOTHER IS SO STRICT.
HAAAAA~ THAT WAS SCARY...

I'M GLAD THAT YOU'RE THE ONE WHO'S GOING TO BE MY WIFE, LIZZY.

AT THAT TIME I DECIDED...
CIEL, MY CUTE FIANCÉ, IS ONE YEAR YOUNGER THAN ME


...THAT I WOULD BECOME A WIFE THAT HE COULD PROTECT.
YOU'RE MY DAUGHTER, WHO'S GOING TO MARRY INTO THE PHANTOMHIVES.
I WON'T ALLOW YOU TO NEGLECT YOUR TRAINING!
SLAP!
NO!!
I DON'T WANT TO!

I KNOW IT'S HARD, BUT IT'S FOR HIS SAKE AND YOURS...
YOU UNDER-STAND, DON'T YOU?
I DON'T WANT TO PRACTICE THE SWORD ANYMORE!
SWORDS AREN'T CUTE AT ALL!

BUT THAT DAY...

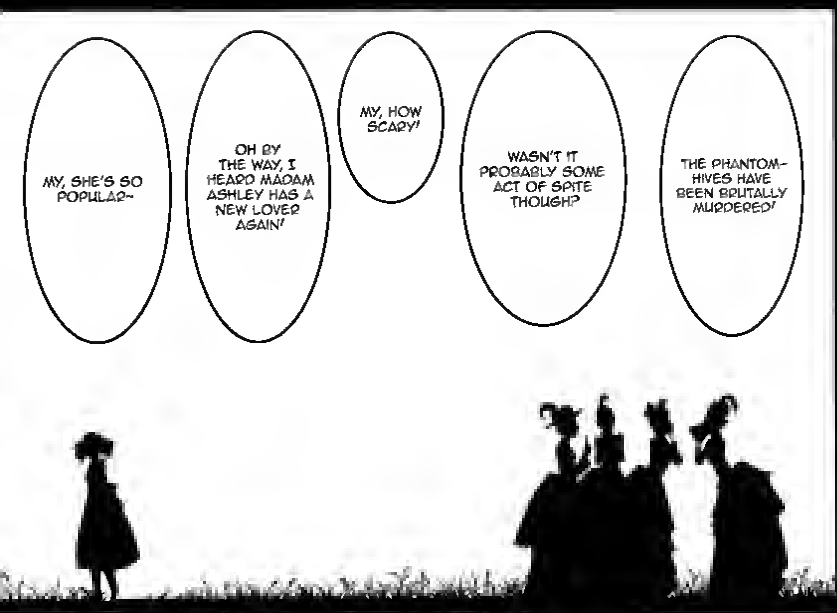
ADVENT
CALENDER

I HOPE
CIEL WILL LIKE HIS BIRTHDAY GIFT.

YOUNG LADY!
THE PHANTOM-HIVES ARE...

BECOMING A CUTE WIFE THAT COULD BE PROTECTED BY CIEL WAS MY DREAM.

BUT THAT DREAM WAS NEVER TO BE FULFILLED.


MY, SHE'S SO POPULAR~
OH BY THE WAY, I HEARD MADAM ASHLEY HAS A NEW LOVER AGAIN!
MY, HOW SCARY!
WASN'T IT PROBABLY SOME ACT OF SPITE THOUGH?
THE PHANTOM-HIVES HAVE BEEN BRUTALLY MURDERED!

WEARING MY PITCH-BLACK CLOTHES,

WITH MY PITCH-BLACK FEELINGS,

ONE MONTH OF A PITCH-BLACK WINTER HAD PASSED, WHEN—

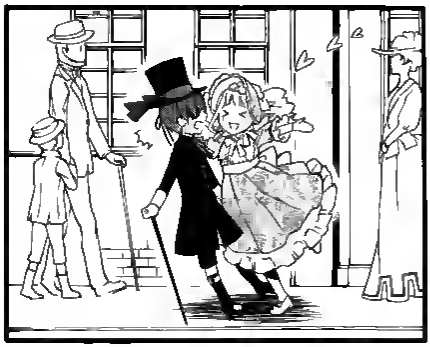
SUDDENLY, CIEL CAME BACK.

ALONG WITH A PITCH-BLACK BUTLER.

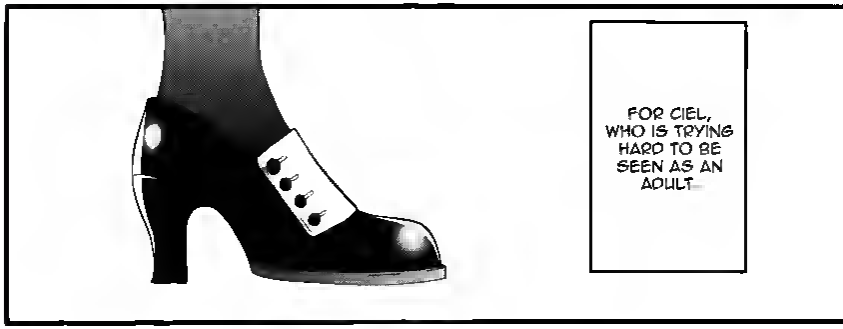
BUT SOON I REALISED THAT...
THE CIEL THAT HAD RETURNED TO US HAD BECOME THINNER AND SHORTER THAN I WAS
AT THAT POINT IN TIME, I MADE THE DECISION
IT WASN'T CIEL WHO HAD BECOME SHORTER. IT WAS ME WHO HAD GROWN TALLER
THAT I WOULD BECOME A WIFE CAPABLE OF PROTECTING CIEL.

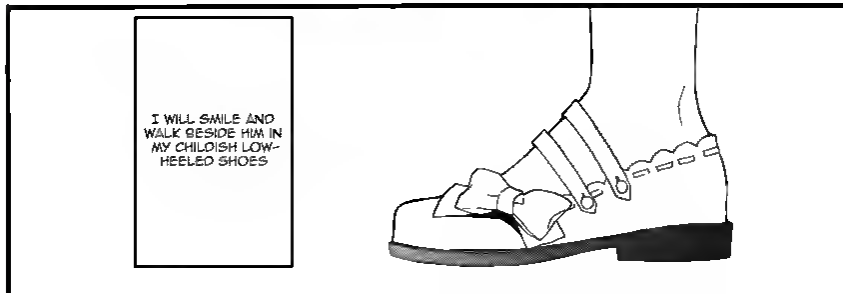
BUT...
IT'S BETTER TO BE CUTE AFTER ALL
I'M GOING OUT WITH CIEL TODAY SO I'LL WEAR THEM.
I GOT THEM AS A GIFT FROM FATHER FOR WINNING MY MATCH!
MY, HOW LOVELY!
LOOK, PAULA!
AREN'T THESE CUTE?
OH?

YOUNG LADY, HAVE YOU GROWN AGAIN?
WHA...
AH!
P-PLEASE EXCUSE ME!
U-UM
YOU'RE STILL VERY CUTE EVEN NOW THAT YOU'RE TALLER, YOUNG LADY!
I DON'T THINK I'LL WEAR THOSE SHOES TODAY AFTER ALL.
BUT...
DON'T WORRY ABOUT IT, PLEASE GET A PAIR WITH LOW HEELS, PAULA.



EVEN THOUGH ALL THE GIRLS MY AGE ARE WEARING CUTE HEELS


FOR CIEL, WHO IS TRYING HARD TO BE SEEN AS AN ADULT


I WILL SMILE AND WALK BESIDE HIM IN MY CHILDISH LOW-HEELED SHOES

LOW-HEELED SHOES,
MOTHER'S TEACHINGS,
A SWORD TO PROTECT YOU

THOSE ARE THE "NICE THINGS"

THAT MY CURRENT SELF IS MADE OF.

I'M FINE WITH NOT BEING CUTE,
AS LONG AS IT MEANS THAT I CAN PROTECT YOU!!

I AM DEEPLY SORRY.
I HAVE FAILED AS A BUTLER
TO HAVE FORCED A LADY TO GO THROUGH SO MUCH TROUBLE
MY LADY
NO FURTHER
SEBAS
TIAN?

I'LL TAKE IT FROM HERE
I GUESS MY ENTRANCE WAS RUINED .
WELL WHATEVER
LET'S CONTINUE ....
WE HAVE NO TIME TO WORRY ABOUT THOSE GUYS!
RYAN HOLDS THE KEY TO EVERYTHING IN THIS CASE
FOLLOW HIM!
WHAAAT?
WAIT! SEBASTIAN!

WAIT A SEC, YOU.
PYAN PYAN
YOU MEAN THAT IF WE PUT THE SCREWS ON THAT GUY, WE CAN LEARN ABOUT THESE WALKING CO-RPSES?
SENPAI, LOOK.
HMMM?
I SEE.
INDEED, WE HAVE NO TIME TO WASTE.
IT'S TOO BAD. BUT WE'LL HAVE TO LEAVE IT AT THIS FOR NOW. SEBAS-CHAN

I'LL WRAP YOU IN THE RED OF ROSES NEXT TIME FOR SURE. ♡
BYE! ♡
WE SHOULD HURRY AS—
UGH.
YOUNG MASTER!
IT'S QUITE SWOLLEN.
OH NO!
I'LL CARRY YOU ON MY BACK!
WHAT!?
LADY ELIZABETH, I'LL TAKE CARE OF THAT
NATURALLY.
AH!
THAT'S RIGHT. YES. OH NO, I...
I...

!?
BUT BEFORE, YOU SAID YOU DON'T WANT A STRONG WIFE, DIDN'T YOU!
WHAT DO YOU MEAN BY THAT!?
I'M THE KIND OF SCARY GIRL CIEL HATES!!
WHAT!?
THEN, YOU WILL TAKE ME AS YOUR WIFE?
YOU WON'T HATE ME?
TH... THAT WAS IN THE PAST
AND ANYWAY, I SHOULD BE THE ONE APOLOGISING RIGHT NOW

I COULD NEVER...
ふーん
ゴホッ!
W-WE DON'T HAVE TIME FOR THIS!
LET'S GO UPSTAIRS ALREADY!!
KUKUKU
EVEN THE YOUNG MASTER CAN'T HELP HIMSELF IN FRONT OF A LADY, HUH?
SHUT UP!!
?
AHHH SO AMUSING~
WELL THEN, LET'S GO.
BASTARD
STOP LAUGHING ALREADY
SMILE!
SNAKE.

IN ANY CASE, LET'S MEET UP WITH THE MARQUIS FOR THE TIME BEING
YES.
I'M GLAD YOU'RE ALL OK.
WHERE'S RYAN?
I'M SORRY, HE MANAGED TO GET AWAY
SAYS OSCAR
SAYS EMILY
I SEE.
CAMPANIA
FIRST CLASS DECK
OUT OF THE WAY!!
WOMEN AND CHILDREN FIRST!!
YOU DARE CALL YOURSELVES ENGLISH GENTLEMEN!?
BROTHER!!

LIZZY!
I'M GLAD YOU'RE OKAY!!
IT MUST HAVE BEEN HARD

EDWARD, I HAVE A FAVOUR TO ASK.
YOU TWO, HURRY UP IN TO THE BOATS...
WELL WHATEVER, WE'LL SAVE THE LECTURE FOR LATER.

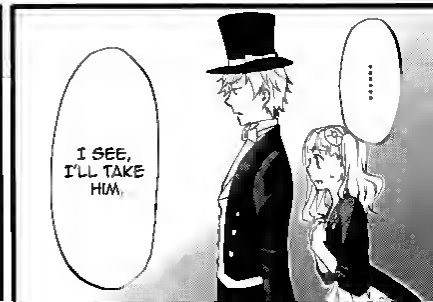
I'M SORRY, I'VE BEEN COMPLETELY USELESS.
I'LL SAY.

INSTEAD OF ME, LET THIS GUY ON

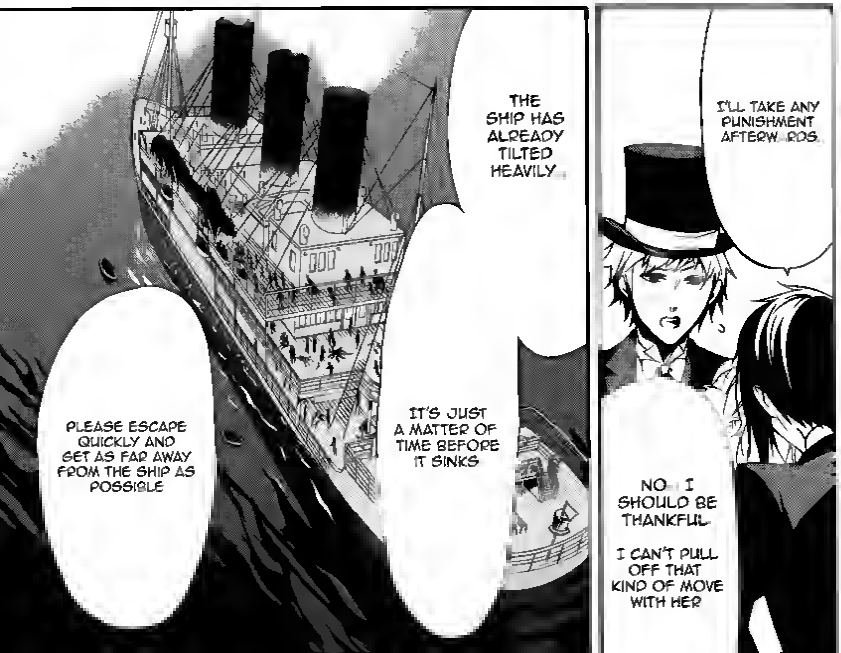
I CAN'T GET ON THE BOAT JUST YET.

!?

IF CIEL'S STAYING I'M ALSO . . .
!?


I SEE, I'LL TAKE HIM.
. . . . . .

PARDON ME.
BUTLER!!
IT WOULD TAKE TOO MUCH TIME TO MAKE LADY ELIZABETH UNDERSTAND, SO I HAD TO BE A LITTLE ROUGH


I'LL TAKE ANY PUNISHMENT AFTERWARDS.
NO... I SHOULD BE THANKFUL.
I CAN'T PULL OFF THAT KIND OF MOVE WITH HER
THE SHIP HAS ALREADY TILTED HEAVILY.
IT'S JUST A MATTER OF TIME BEFORE IT SINKS
PLEASE ESCAPE QUICKLY AND GET AS FAR AWAY FROM THE SHIP AS POSSIBLE

I'LL LEAVE SNAKE AND LIZZY IN YOUR HANDS!
LET'S GO SEBASTIAN
AS YOU WISH
YOU DON'T HAVE TO COME BACK!
I'LL BE FINE NOT HAVING TO GIVE YOU MY CUTE LITTLE SISTER AS A BRIDE.
I'LL BE SURE TO MAKE IT BACK THEN

CAMPANIA
FIRST CLASS HALL.
ギィ...
WHERE IN THE WORLD ARE...
DAMN, IT'S TILTED A LOT ALREADY.
ガラ
WHA...
!?

GRELL CATCHES RYAN FIRST!!
MY, QUITE A HANDSOME ONE AREN'T YOU.
!?
GOOOOT YOU.
♡
TO BE CONTINUED

KUROSHITSUJI CHAPTER 58
BY YANA TOBOSO
AND BLACK ASYLUM.
TRANSLATION: ANN_CHAN
CLEANS: SANOISCARI
TYPESET: JUUNANA, SOLITAIRE
EDITS/QC: NAYAMA, SANOISCARI
HTTP://FORUMS.BLACKBUTLER.NET
THANKS FOR READING.

黒執事

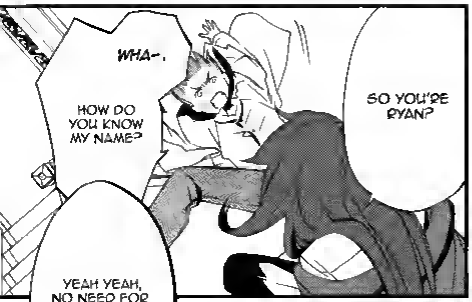
クロシツジ

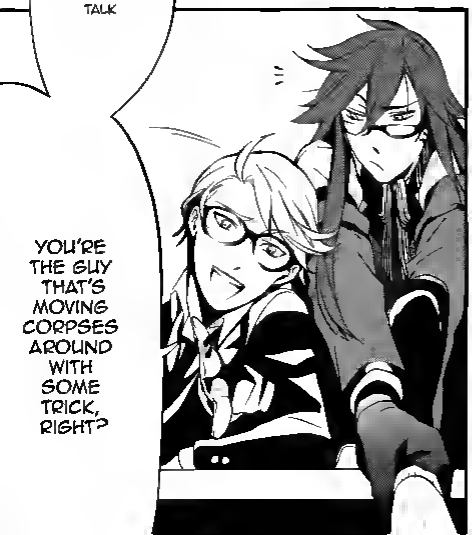
第59話 At noon：その執事、妥協（じっし、だきょう）

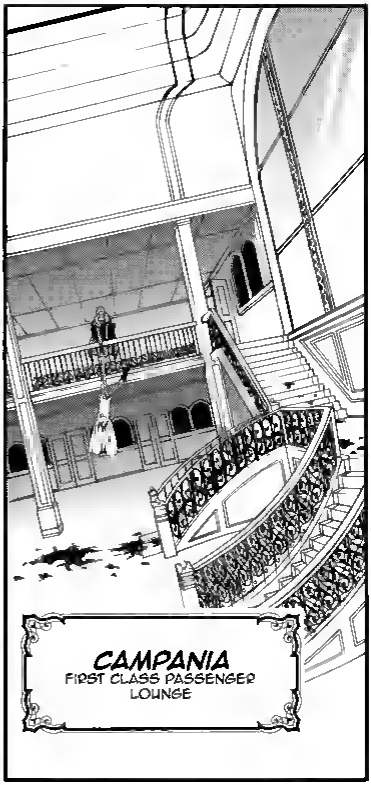
IF OUR DESTINY IS TO EVENTUALLY DROWN, THEN LET US SINK TO THE VERY BOTTOM...
黒執事
CHAPTER 53: THAT BUTLER, COMPROMISE.

WHAT'S HAPPENING ON THE DECK OF THE SHIP?
KEEP ON SHOOTING FIREWORKS!
DON'T LET THE LIGHT DIE OUT!
WE GOT A MESSAGE FROM A FREIGHTER SAILING NEARBY!
ゴボボ…
ズズズ…
YES SIR!
FAST!
THE ONLY THING WE CAN DO IS GET AS MANY PEOPLE AS POSSIBLE IN THE LIFE-BOATS
…I SEE.
THEY SHOULD BE ABLE TO GET HERE IN ABOUT 2 HOURS

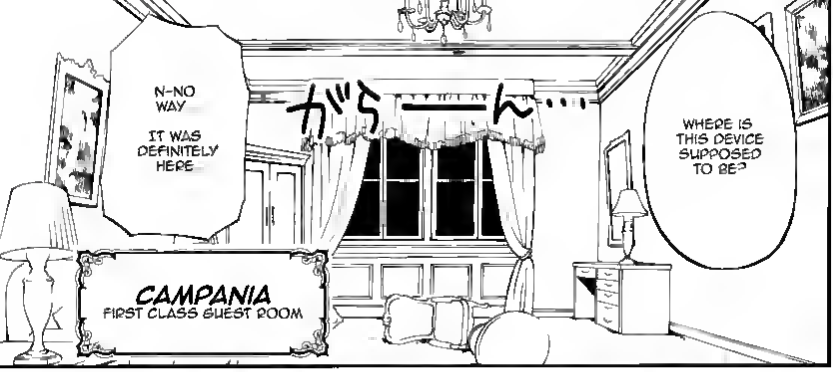
2 HOURS...


WHA-.
HOW DO YOU KNOW MY NAME?
SO YOU'RE RYAN?

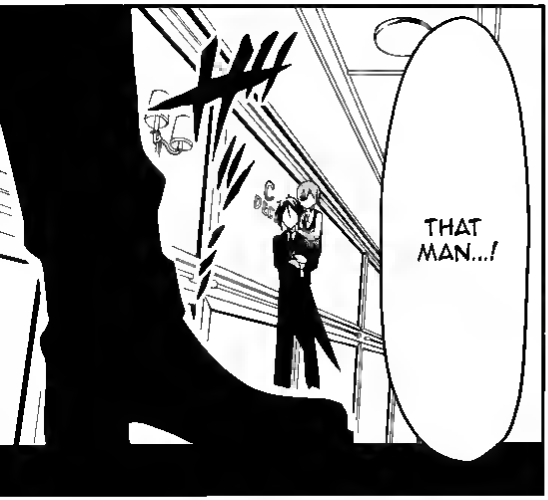

YEAH YEAH, NO NEED FOR THE ROUTINE TALK
YOU'RE THE GUY THAT'S MOVING CORPSES AROUND WITH SOME TRICK, RIGHT?


CAMPANIA
FIRST CLASS PASSENGER LOUNGE

IN THIS WORLD "DEATH" IS A RULE THAT NO ONE SHOULD EVER OVERTURN
"GLANCE"
IRREGULARS ARE REALLY ANNOYING
!
IN...
IN MY ROOM THERE'S A DEVICE THAT CAN RENDER THE COMPLETE SALVATION INEFFECTIVE"
SO?
HOW DO WE STOP THOSE CORPSES?
...SO?


N-NO WAY
IT WAS DEFINITELY HERE
がらーーん…
WHERE IS THIS DEVICE SUPPOSED TO BE?
CAMPANIA
FIRST CLASS GUEST ROOM

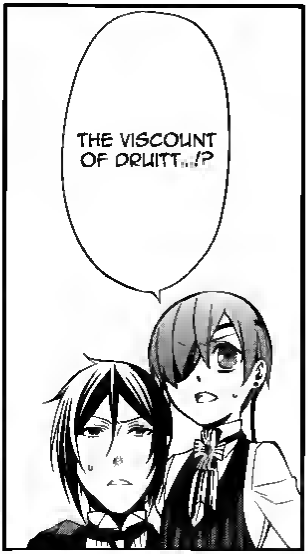
COULD IT BE THAT...


THAT MAN...!

CAMPANIA
FIRST CLASS PASSENGER HALLWAY

YOU ARE...!!

HM? WHO ARE YOU?
HOW DO YOU KNOW MY NAME?


THE VISCOUNT OF DRUITT...!?

キ"ィ

PLEASE ALLOW ME TO ASK, WHY IS SOMEONE LIKE YOU IN SUCH A PLACE?
THIS SHIP IS FULL OF LIVING CORPSES PROWLING AROUND
ふっ
OH WELL, CONSIDERING I'M WELL-KNOWN IN SOCIETY AS THE INCARNATION OF BEAUTY, I SUPPOSE IT'S RARE FOR SOMEONE "NOT" TO KNOW ME
フッ
YOU KNOW, THERE IS SOMETHING I ABSOLUTELY WANT TO PROTECT, EVEN IF IT MEANS RISKING MY LIFE ON THIS SINKING SHIP

I GUESS I SPOKE TOO MUCH...
WELL THEN, EXCUSE ME.
OOPS.
ACTUALLY, THOSE CORPSES ARE JUST LIKE PUPPETS TO ME.
THE PHOENIX!!
THE COMPLETE FLAME IN OUR CHESTS!
SHALL NOT BE EXTINGUISHED BY ANYONE
WE ARE...

WHERE DID YOU GET THAT INFORMATION?
!!
SO YOU WERE COMRADES I DO REMEMBER SEEING YOUR FACES BEFORE
THAT DEVICE!
COULD IT BE SOMETHING TO STOP THE CORPSES?
IS IT YOU, THEN!?
AS I THOUGHT.
I WILL SHOW YOU TOO
IF YOU WANT TO KNOW JUST FOLLOW ME

...THE COMING OF A NEW AURORA THANKS TO MEDICINE
...FINE
SHOULD I TRY TO STEAL IT FROM HIM BY FORCE?
NO, WE DON'T KNOW HOW TO USE IT
LET'S WAIT FOR HIM TO ACTIVATE IT...
GUHEHE...

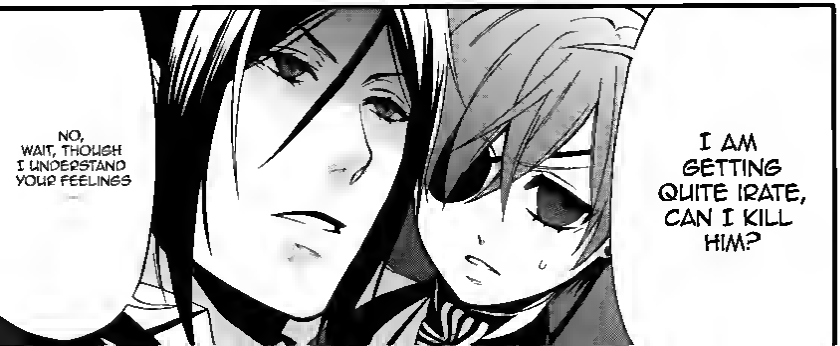
AND THEN YOU DID THAT "PHOENIX" THING AGAIN
WHILE I WAS ESCAPING I WAS ASKED TO HELP CARRY THIS
FORGET THAT RIGHT AWAY!!
HIYA~.
UNDER-TAKER!?
WHAT ARE YOU DOING HERE?
WHO KNOOWS~
HOW WILL THIS THING BE OF ANY HELP, I WONDER
"WHISPER"
BY THE WAY, DO YOU HAPPEN TO KNOW HOW TO ACTIVATE THIS?
CAMPANIA
FIRST CLASS PASSENGER LOUNGE

PLEASE BE CAREFUL, THAT'S WORTH MORE THAN YOUR LIVES
ARE YOU GOING TO ACTIVATE IT ?
NOT YET.
THE CAST IS STILL IN-COMPLETE
?
THE CAST?
AH!
BASTARD!!
WHY DID YOU TAKE THE DEVICE!?

WELCOME, RYAN
I WAS WAITING FOR YOU
TONIGHT THE EMPIRE YOU BUILT WILL COLLAPSE LIKE POMPEII
AND IN ITS PLACE, MY NEW REALM WILL BE BORN!
EH!?
WITH THE POWER OF THIS DEVICE
...I WILL CREATE A NEW EMPIRE!!

HUH?
THE ONE WHO CONQUERED ETERNITY SHALL RULE OVER EVERY-ONE ELSE WITH CORRUPTION AND DECADENCE!
IT WILL BE CALLED.
...THE AURORA EMPIRE!!
SOUNDS KINDA COMPLEX
WHAT'S THAT?
HN
I'LL PAINT HIM RED RIGHT AWAY.
OOPS!!

DON'T YOU CARE ABOUT THE DEVICE?
WAIT A SEC, SENPAI!!
!!
HUHUH...
THIS IS THE REAL "POWER".
I CAN WIN AGAINST YOU ALL WITH ONE GLASS OF WINE!!
WAHA HAHAH.


I AM GETTING QUITE IRATE, CAN I KILL HIM?
NO, WAIT, THOUGH I UNDERSTAND YOUR FEELINGS

おぉぉぉ
おぉぉぉぉ
WHAT!?

おぉぉぉぉぉ
WAIT...
THERE'RE TOO MANY!!
"CAESAR"... I WILL ACTIVATE IT IF YOU CALL ME THAT WAY.
WITH THAT LOVELY LITTLE MOUTH OF YOURS, COCK ROBIN.
PLEASE ACTIVATE IT, VISCOUNT!!
MOU!
I'M NOT A VISCOUNT ANYMORE!
は
ぁ?
PLEASE WAIT, ALTHOUGH I UNDERSTAND YOUR FEELINGS ...
YEAH, LET'S KILL HIM RIGHT NOW.

AND I'M WATCHING THEM FROM ABOVE, SLOWLY ENJOYING MY WINE. JUST...
HOW MANY PALADINS PUTTING THEIR FLEETING LIVES AT STAKE...
THIS PLACE IS LIKE A COLOSSEUM OF CORRUPTION.
OOH... OOHH!
...LIKE THE EMPEROR NERO!

EXTREMELY IRRITATED
YOU JUST STOPPED ME EARLIER!
DO YOU WANNA BE PUNISHED TOO!?
イライライライラ
AAAGGGHH
OK, DO WE KILL HIM!?

HEY YOU, MAKE THAT THING WORK ALREADY!
HEH..
FINE.
IT'S TIME TO FOUND MY NEW EMPIRE.
COME ON, EVERYBODY.
SHOW ME THE DANCE OF THE PHOENIX TO PLEDGE YOUR LOYALTY TO THE EMPEROR!

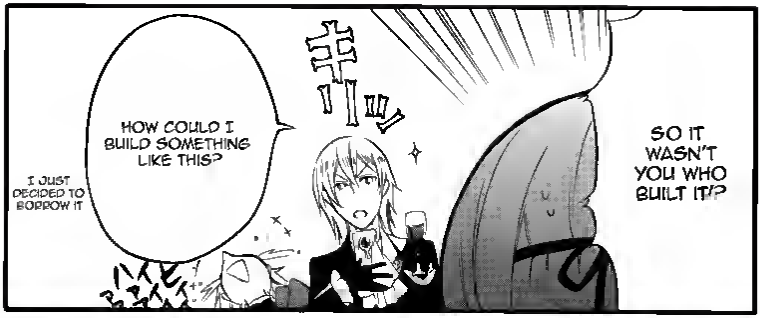
LET'S KILL HIM.
GUHEHE.
ARE YOU SURE YOU DON'T WANT TO KNOW HOW THAT DEVICE WORKS?
OH NO.

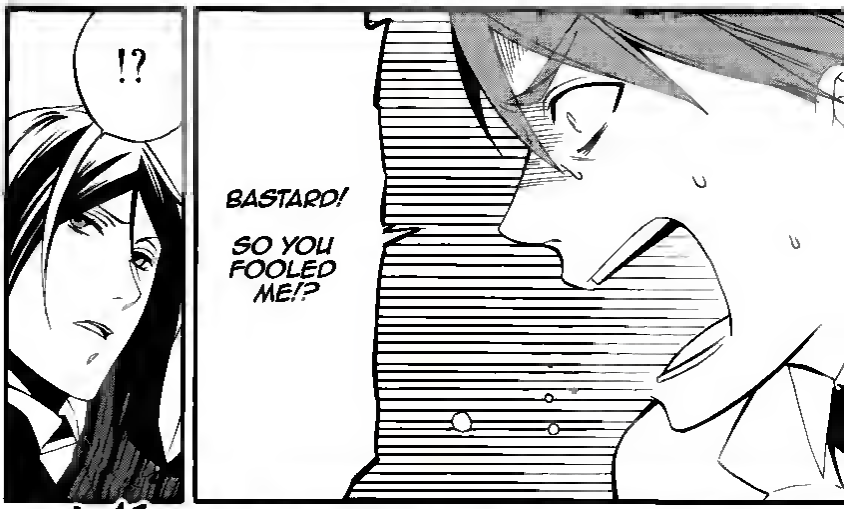
WHAT ARE YOU DOING?
COME ON!!
EH...
THE...
THE COMPLETE FLAME IN OUR CHESTS...
SHALL NOT BE EXTINGUISHED BY ANYONE...
WE ARE...
THE NEW INCARNATION OF...

THE PHOENIX!!

WELL DONE, GENTLEMEN.
NOW I WILL SHOW YOU
HOW THE DEAD ARMY PROSTRATES ITSELF BEFORE ME!!
カ
チッ
ゴゴゴゴ

UH?
non!!!
RYAN! THE DEVICE YOU BUILT ISN'T WORKING!
T-THAT IS...
WHAT DOES THIS MEAN!?
GYA HAHA HAHAHA HAHAHA HAHAHA


SO IT WASN'T YOU WHO BUILT IT!?
HOW COULD I BUILD SOMETHING LIKE THIS?
I JUST DECIDED TO BORROW IT


!?
BASTARD!
SO YOU FOOLED ME!?

WHAT A USELESS FARCE.

"WHISTLE"
THAT'S LIKE, WOW.
..WAIT, SENPAI!!
WE MUSTN'T KILL PEOPLE...!!

WHAT ....!?
HE HE... IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE LAUGHED SO MUCH...
TO LOSE SUCH AN AMUSING MAN WOULD BE LIKE LOSING THE WHOLE WORLD TO ME...
DON'T YOU AGREE?
SHINIGAMI?

THE DEATH-SCYTHE'S BLADE CAN'T CUT IT..!?

!!

UGH...
YOUNG MASTER!!
AHH...
HOW SAD...

A FLASH OF SOTORU!!
HOW SAD IT WOULD BE, SHOULD LAUGHTER DISAPPEAR.
COLOUR PAGE AND BOOK COVER NEXT ISSUE.

KUROSHITSUJI CHAPTER 59
BY YANA TOBOSO
AND BLACK ASYLUM.

TRANSLATION: NAYAMA
CLEANS: SANDISCARI
TYPESET: JUUNANA, SANDISCARI
EDITS/QC: NAYAMA, SANDISCARI

HTTP://FORUMS.BLACKBUTLER.NET

THANKS FOR READING.

NOTE: SOTOBA ARE WOODEN GRAVE MARKERS PROVIDED AT BUDDHIST TEMPLES WHEN THERE IS A FUNERAL.

NOTE: THE TABLETS (SOTOBA) SAY "NAMU OAJSHI HENJOU NONGOU", IT'S THE NAME OF KUUKAI AMA KOUBOU OAJSHI AFTER HE DIED, PEOPLE INVOKE/RECITE IT TO SHOW REVERENCE TO HIM HE WAS THE FOUNDER OF THE SHINGON SCHOOL OF BUDDHISM, MANY YEARS AGO, AS IN AROUND THE YEAR 800.

月刊Gファンタジー
G fantasy
8
2011 AUG
580 yen

Twitter
最新情報は
コチラでCHECK!
@g_fantasy

黒執事

特製ボールペン

特別附録

インクまで赤!

ヒンターカラー

最終回
鳥籠学級 真柴真

キューティクル探偵因幡 もち

停電少女と羽蟲のオーケストラ
原作：二宮愛 作画 白木葉

アッシュ色に染めてアゲル♥

巻頭カラー&
特別付録描き下ろしB3ポスター

「TVアニメ情報
続報あります
君と僕
原田きいち

2011年7月27日発売!!
サトクリフ先輩より先に
表紙飾っちゃいます☆
B6判 定価590円(税込み)
枢やな
黒執事XII
秘密結社・暁学会の人体錬生によって
動き出した死体達
人間を襲う大量の"奴ら"のせいで、
豪華客船上はパニックに!?
大人気執事コミック、待望の最新刊登場!!
SQUARE ENIX.
※品切れの場合は本屋さんに注文してください。

黒執事

クロシツジ

OPENING COLOURS IN CELEBRATION OF THE 60TH CHAPTER!!
HOW SAD IT WOULD BE,
SHOULD LAUGHTER DISAPPEAR.

THE LIVING, THE DEAD, THE NON HUMAN,
IN BETWEEN THE HAZY SKY AND THE SEA.
黒執事
クロシツジ
CHAPTER 60: THAT BUTLER, UNREST.

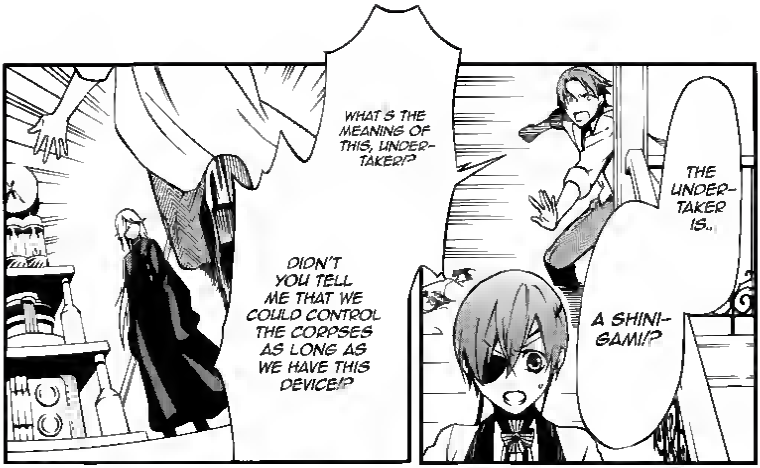
Kuroshitsuji

UNDERTAKER!?

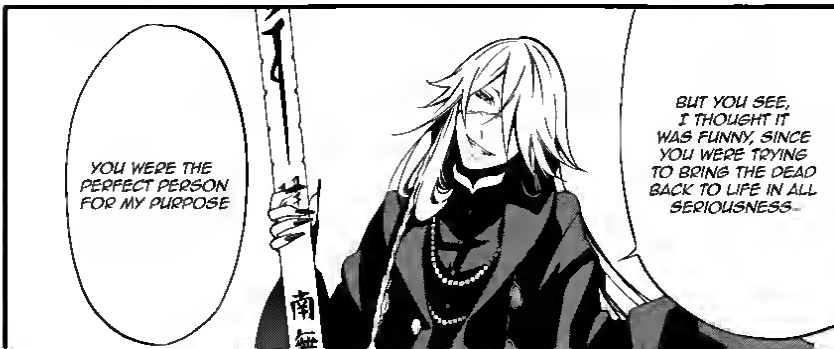
ME TOO, I'VE BEEN HAD
SEMPAI! THOSE EYES...
YOU'VE BEEN HIDING YOURSELF WELL
SINCE YOU KEPT YOUR EYES HIDDEN,
I NEVER NOTICED IT EITHER.

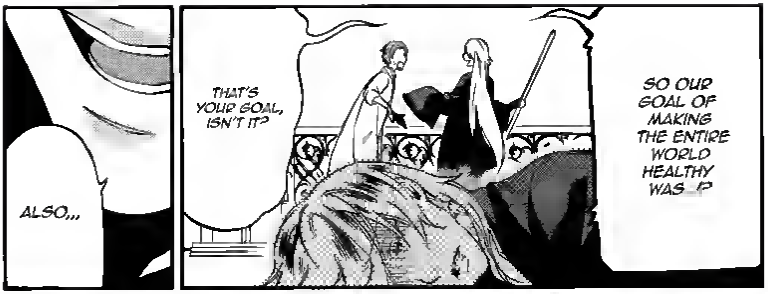
YES.
THERE'S NO MISTAKING THAT YELLOWISH-GREEN GLIMMER..

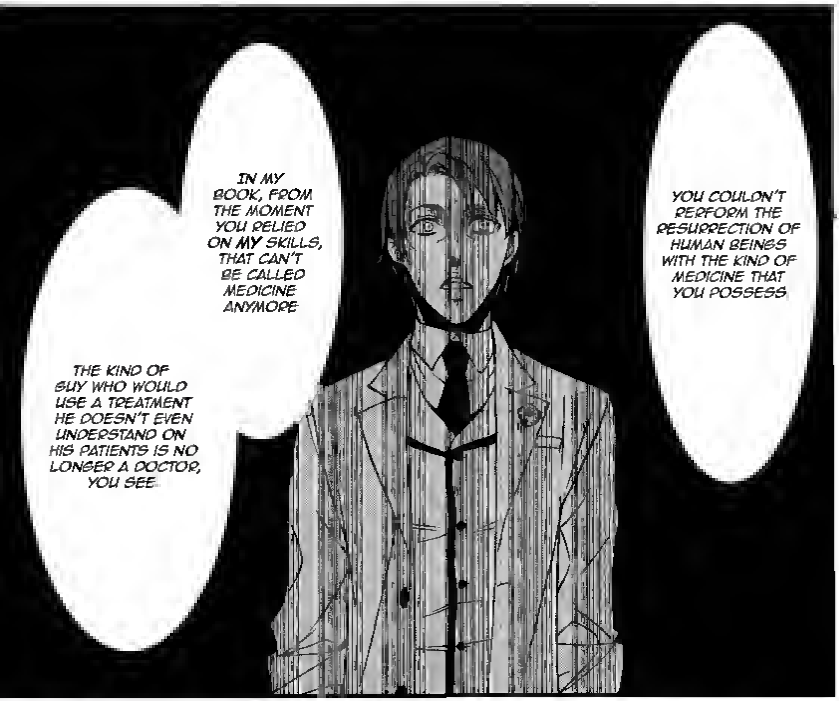
A SHINIGAMI!
HEE HEE
HOW NOSTALGIC. IT'S BEEN HALF A CENTURY SINCE SOMEONE LAST CALLED ME THAT


WHAT'S THE MEANING OF THIS, UNDERTAKER!?
DIDN'T YOU TELL ME THAT WE COULD CONTROL THE CORPSES AS LONG AS WE HAVE THIS DEVICE!?
THE UNDERTAKER IS..
A SHINIGAMI!?

!!
IS THAT SOOO?
DID YOU FOOL ME?
WAS IT ALL A LIE!?
ALL THAT ABOUT GOING TO AMERICA TO SPREAD THE COMPLETE SALVATION!?


YOU WERE THE PERFECT PERSON FOR MY PURPOSE
BUT YOU SEE, I THOUGHT IT WAS FUNNY, SINCE YOU WERE TRYING TO BRING THE DEAD BACK TO LIFE IN ALL SERIOUSNESS~

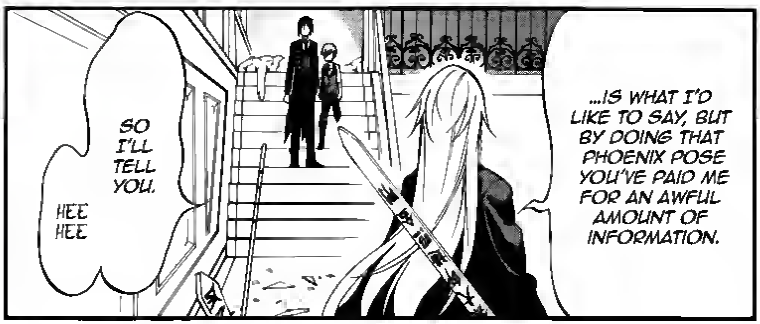

ALSO,,,
THAT'S YOUR GOAL, ISN'T IT?
SO OUR GOAL OF MAKING THE ENTIRE WORLD HEALTHY WAS...?


YOU COULDN'T PERFORM THE RESURRECTION OF HUMAN BEINGS WITH THE KIND OF MEDICINE THAT YOU POSSESS.
IN MY BOOK, FROM THE MOMENT YOU RELIED ON MY SKILLS, THAT CAN'T BE CALLED MEDICINE ANYMORE.
THE KIND OF GUY WHO WOULD USE A TREATMENT HE DOESN'T EVEN UNDERSTAND ON HIS PATIENTS IS NO LONGER A DOCTOR, YOU SEE.

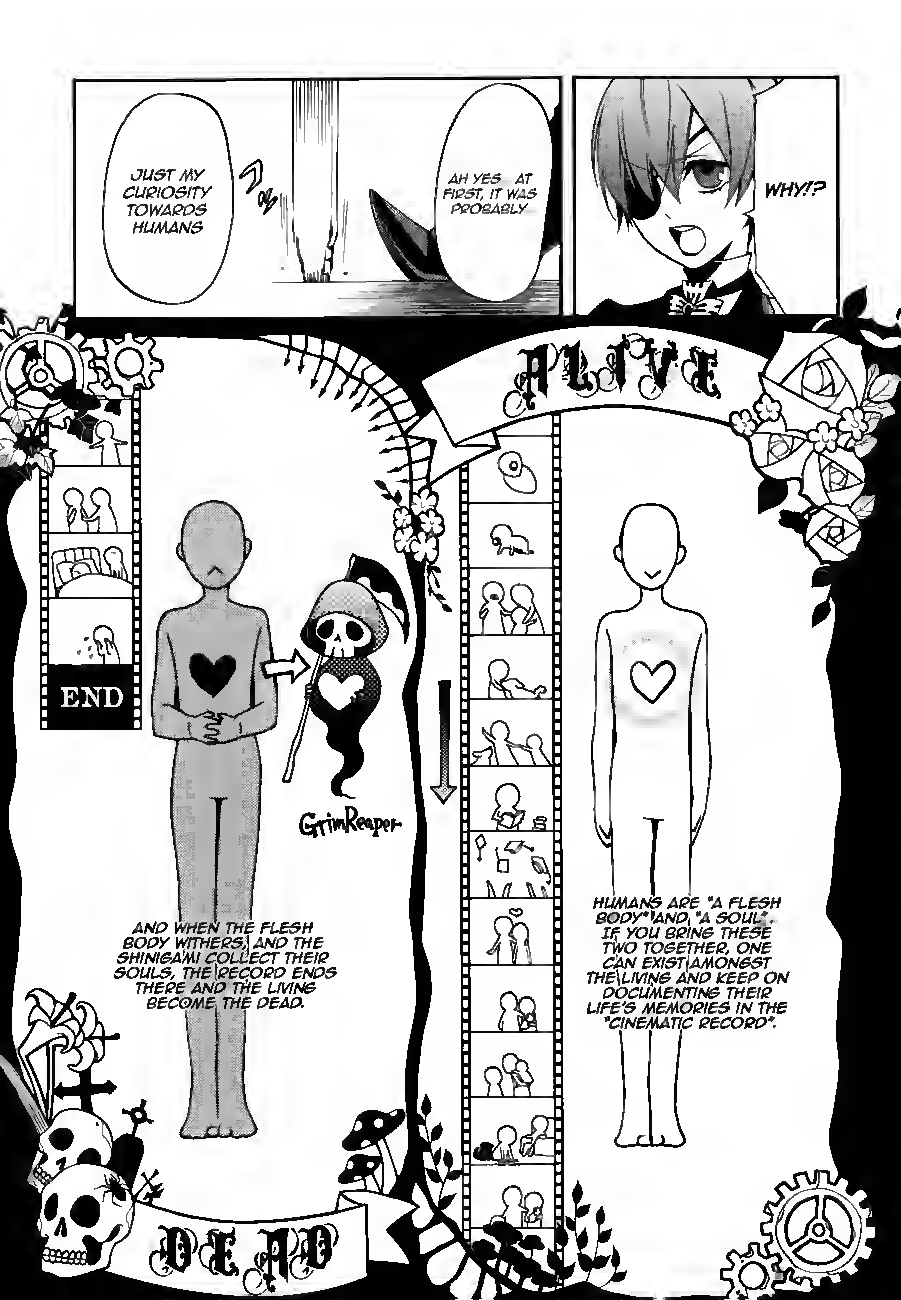
YOU WERE A GOOD BOY WHO HONESTLY BELIEVED IN MY STORY

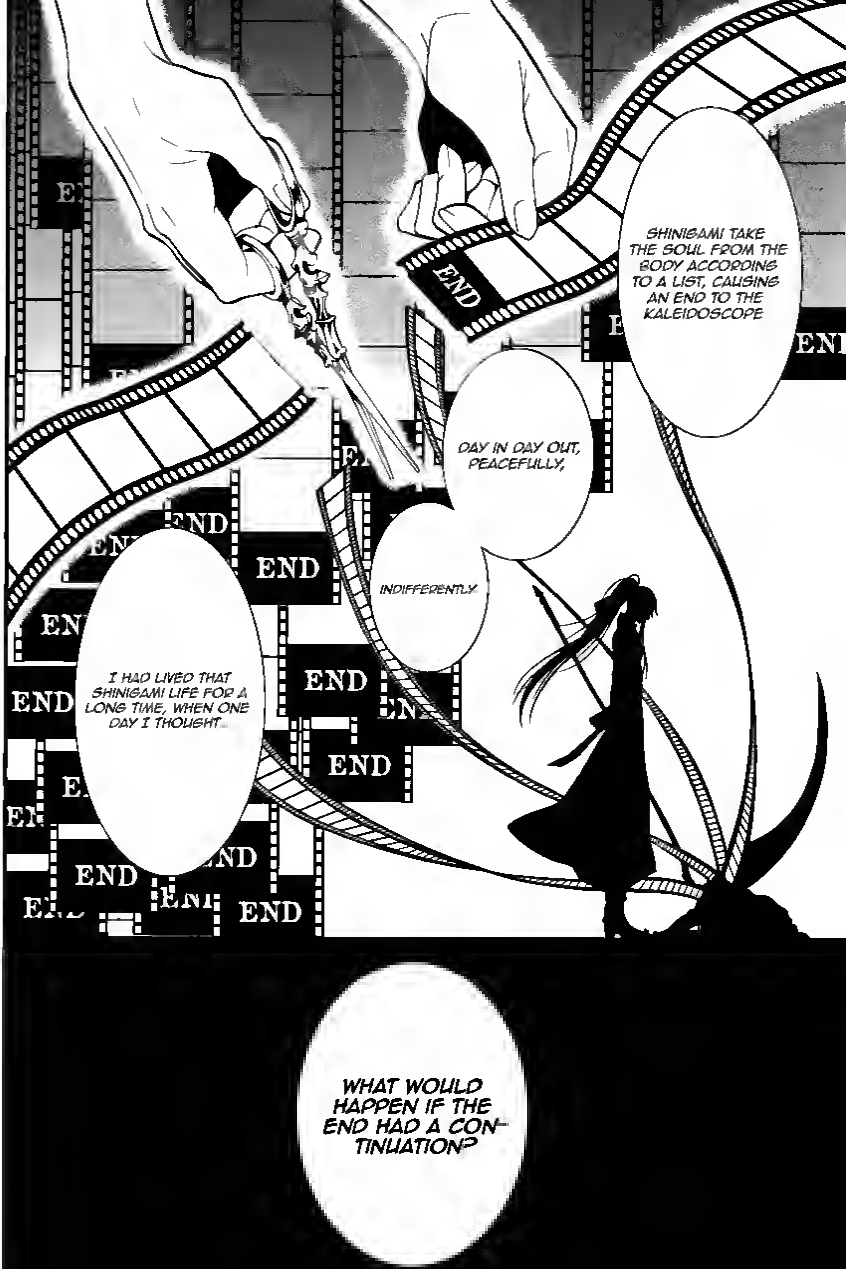
NO...
NO WAY...

THAT'S A SECRET. ♡
UNDERTAKER!
SO IN OTHER WORDS, YOU'RE THE MASTERMIND BEHIND THE AURORA SOCIETY'S HUMAN RESURRECTION EXPERIMENTS...

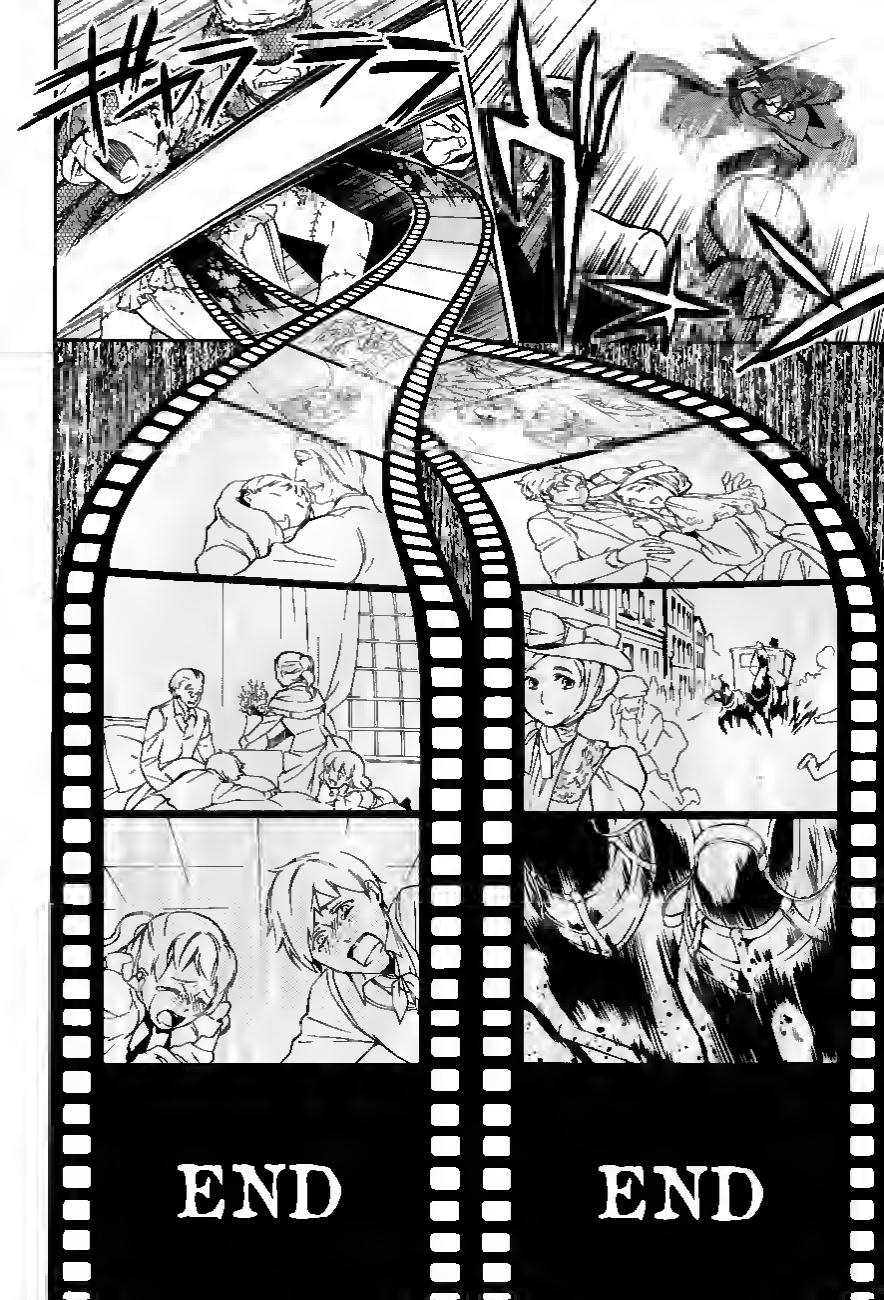

SO I'LL TELL YOU.
HEE HEE
...IS WHAT I'D LIKE TO SAY, BUT BY DOING THAT PHOENIX POSE YOU'VE PAID ME FOR AN AWFUL AMOUNT OF INFORMATION.

あ゛あ゛あ゛...
IT'S TRUE THAT I WAS THE ONE WHO MADE THESE MOVING CORPSES


JUST MY CURIOSITY TOWARDS HUMANS
AH YES... AT FIRST, IT WAS PROBABLY
WHY!?
ALIVE
END
GrimReaper
AND WHEN THE FLESH BODY WITHERS, AND THE SHINIGAMI COLLECT THEIR SOULS, THE RECORD ENDS THERE AND THE LIVING BECOME THE DEAD.
HUMANS ARE "A FLESH BODY" AND "A SOUL". IF YOU BRING THESE TWO TOGETHER, ONE CAN EXIST AMONGST THE LIVING AND KEEP ON DOCUMENTING THEIR LIFE'S MEMORIES IN THE "CINEMATIC RECORD".
DEAD

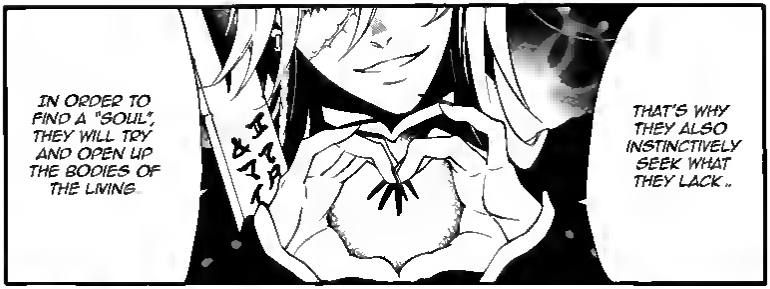

SHINIGAMI TAKE THE SOUL FROM THE BODY ACCORDING TO A LIST, CAUSING AN END TO THE KALEIDOSCOPE
DAY IN DAY OUT, PEACEFULLY,
INDIFFERENTLY.
I HAD LIVED THAT SHINIGAMI LIFE FOR A LONG TIME, WHEN ONE DAY I THOUGHT...
END
WHAT WOULD HAPPEN IF THE END HAD A CONTINUATION?

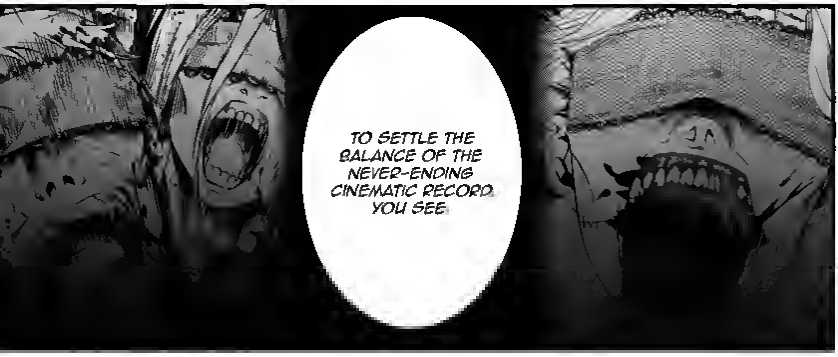
SHINIGAMI ONLY HUNT SOULS AFTER ALL
END
GrimReaper
WHAT WOULD HAPPEN TO THE FLESH&BODY IF YOU WERE TO CONNECT A CONTINUATION TO THE MEMORIES THAT HAD COME TO AN END WITHOUT THE SOUL?
?
!?
THE BODY AND THE BRAIN THAT HOLDS THE MEMORIES ARE LEFT IN THIS WORLD
NO WAY
YOU EDITED THE RECORDS?
HEE HEE
WELL, THEN, HOW ABOUT YOU TAKE A LOOK AT THEIR RECORDS WITH YOUR OWN ABILITIES?

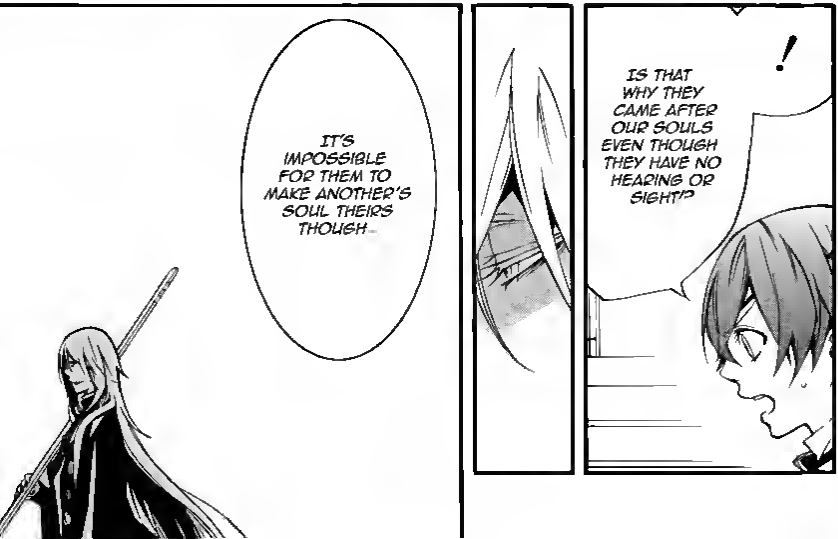

キャラララ
END
END

END
!?
WHA- WHAT IS THIS!?
THIS IS!!
!?
Can't see.
WHAT'S HAPPEN-ING!?

SOMEHOW, THE BODY MISTAKENLY THINKS THAT LIFE IS STILL CONTINUING
AND STARTS MOVING AGAIN WITHOUT A SOUL!
THE END MARK OF THE CINEMATIC RECORD THAT ARRIVES ALONG WITH EVERY DEATH
END
!
BY CONNECTING THESE FAKE RECORDS TO THEM, I MADE IT SO THAT END WOULD NEVER COME
AND IF YOU DO THAT
ALL LIVING BEINGS INSTINCTIVELY TRY TO FILL UP WHATEVER THEY LACK
IF YOUR BODY GETS WOUNDED, IT WILL CLOSE
IF THE SPIRIT FEELS LONELY, ONE WILL SEEK OTHERS IN ORDER TO FILL THIS EMPTINESS


IN ORDER TO FIND A "SOUL", THEY WILL TRY AND OPEN UP THE BODIES OF THE LIVING.
THAT'S WHY THEY ALSO INSTINCTIVELY SEEK WHAT THEY LACK..


TO SETTLE THE BALANCE OF THE NEVER-ENDING CINEMATIC RECORD, YOU SEE.

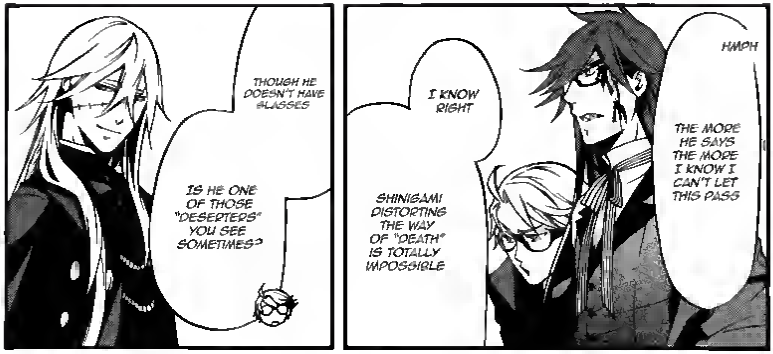

IT'S IMPOSSIBLE FOR THEM TO MAKE ANOTHER'S SOUL THEIRS THOUGH.
IS THAT WHY THEY CAME AFTER OUR SOULS EVEN THOUGH THEY HAVE NO HEARING OR SIGHT!?
!

I EXPERIMENTED A LOT, BUT MOST OF THEM NEVER BECAME ANYTHING MORE THAN FLESH DOLLS WITHOUT A SELF
I CAN TAMPER WITH THE RECORDS, BUT I C\N'T CREATE A SOUL
THE BIZARRE DOLLS.
AND NOT DEAD
THAT'S WHY I CALL THEM
NOT LIVING,
HEE HEE
THAT YOU CAN'T UNDERSTAND THIS REALITY JUST MEANS YOU'RE STILL TOO YOUNG, EARL
HOW PERVERSE CAN YOU BE

THIS BEAUTIFULLY STITCHED SKIN AS WHITE AS WAX, JUST LIKE WHEN THEY WERE ALIVE
THEIR MOUTHS THAT CANNOT CLAMOUR NOISILY OR TELL LIES ANY LONGER
AREN'T THEY ALL FAR MORE BEAUTIFUL THAN WHEN THEY WERE ALIVE?
AARGH
IT MAKES ME SICK!
THERE'RE HUMANS WHO WANT THESE BIZARRE DOLLS TOO, YOU KNOW?
!?
THAT'S WHAT YOU SAY, BUT...
THESE DOLLS DON'T FEEL PAIN OR FEAR
THEY EAT THE LIVING, CRAVING THEIR SOULS

WHAT DO YOU THINK?
IT'S THE BEST ANIMAL WEAPON THERE IS, RIGHT?
THAT ECCENTRIC BUNCH SAID THEY WANTED TO SEE TILL WHAT EXTENT THEY COULD USE THEM.
SO WE DECIDED ON EXPERIMENTING BY THROWING THE SAME AMOUNT OF HUMANS AND BIZARRE DOLLS TOGETHER ON A LUXURY CRUISE SHIP.
WHA-
!?

LET THEM KILL EACH OTHER AND SEE HOW MANY SURVIVE ON EACH END?
QUITE DERANGED.
HEE HEE
BUT I NEVER THOUGHT WE'D CRASH INTO AN ICEBERG.
HAVING QUIT BEING A SHINIGAMI, I DON'T OWN THE LIST ANYMORE..
WELL...
CONSIDERING THAT IT SAVED ME THE TROUBLE OF MAKING IT SINK, IT'S LIKE CATCHING TWO BIRDS WITH ONE STONE
I SEE.
YOU MEAN... THIS SHIP WAS NEVER HEADED FOR AMERICA.
BUT BECAUSE OF YOU GUYS IT SEEMS A LOT MORE HUMANS SURVIVED THAN ANTICIPATED..
I WONDER IF I SHOULD BE ANGRY..


THOUGH HE DOESN'T HAVE GLASSES
IS HE ONE OF THOSE "DESEPTERS" YOU SEE SOMETIMES?
I KNOW RIGHT
SHINIGAMI DISTORTING THE WAY OF "DEATH" IS TOTALLY IMPOSSIBLE
HMPH
THE MORE HE SAYS THE MORE I KNOW I CAN'T LET THIS PASS

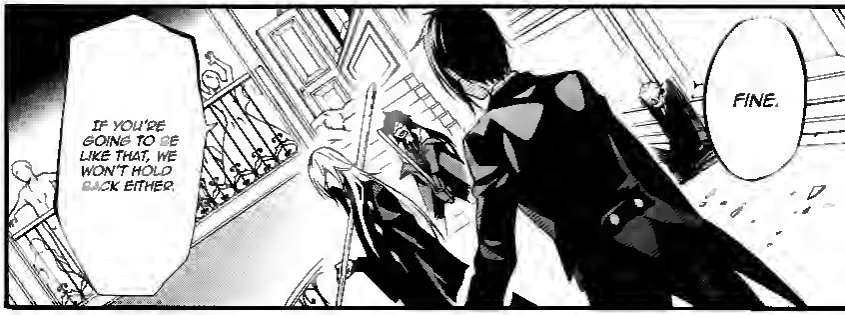
EVEN MORE THAN THIS BEING AGAINST THE RULES, THE CRIME OF HURTING A MAIDEN'S FACE!
NO MATTER HOW HOT YOU MIGHT BE, I CAN'T FORGIVE YOU FOR THAT!!
ゴルァ
HE CAN BE ANYTHING FOR ALL I CARE
IT'S AGAINST THE RULES FOR SHINIGAMI TO COME TO THE HUMAN WORLD AND MEDDLE WITH LIFE AND DEATH MATTERS
YOU'RE ONE TO SAY SEMPAI
THE QUICKEST WAY TO GET HIM TO COUGH UP HOW THE MOVING CORPSES WORK IS PROBABLY TO JUST TIE HIM UP AND HAND HIM OVER TO THE BOSSES.
ALSO

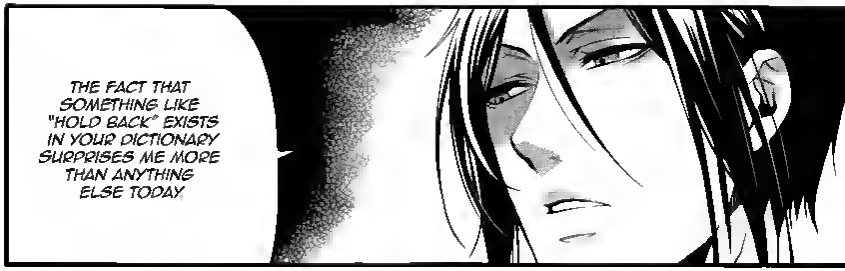
OOPS.
I'LL TAKE YOUR BA ....
AARGH

ドドドドド
ドドドドド
ドドドドド

SO YOU SEE
WE'LL BE THE ONES TO TAKE HIM INTO CUSTODY
WE ALSO HAVE A DUTY TO PRESENT THE TRUTH BEFORE THE QUEEN
WE CAN'T LET HIM GET AWAY!
THIS IS A PROBLEM BETWEEN SHINIGAMI!
I ALSO HAVE MY JOB AS A BUTLER
STAY AWAY, OUTSIDERS!
MY
SO PLEASE STAY AWAY, OUTSIDERS.
MY

AS FASCINATINGLY STOIC AS ALWAYS, SEB*S-CHAN.


IF YOU'RE GOING TO BE LIKE THAT, WE WON'T HOLD BACK EITHER.
FINE.


THE FACT THAT SOMETHING LIKE "HOLD BACK" EXISTS IN YOUR DICTIONARY SURPRISES ME MORE THAN ANYTHING ELSE TODAY.

BUT I DON'T INTEND TO LOSE AGAINST SOME OLD GEEZER!!

OKAY. WE'LL KEEP IT SIMPLE AND HAVE THE FASTEST BE THE WINNER

HEE HEE
IT'S ALMOST LIKE A RABBIT HUNT
WELL THEN
I WONDER WHICH RABBIT IS BEING HUNTED?

DEMON VS SHINIGAMI X2 VS EX-SHINIGAMI,
WHERE WILL THIS FIGHT GO!?
NEXT CHAPTER SEPTEMBER 15TH

KUROSHITSUJI CHAPTER 60
BY YANA TOBOSO
AND BLACK ASYLUM.
TRANSLATION: ANN-CHAN
CLEANS: SANOISCARI
TYPESET: JUUNANA, SANOISCARI
EDITS/QC: NAYAMA, SANOISCARI
HTTP://FORUMS.BLACKBUTLER.NET
THANKS FOR
READING.

黒執事

クロシツジ

第 61 話

At night：その執事、誕生

黒執事

クロシツジ

葬弥

トボソ

Chapter 61 That butler, birth.

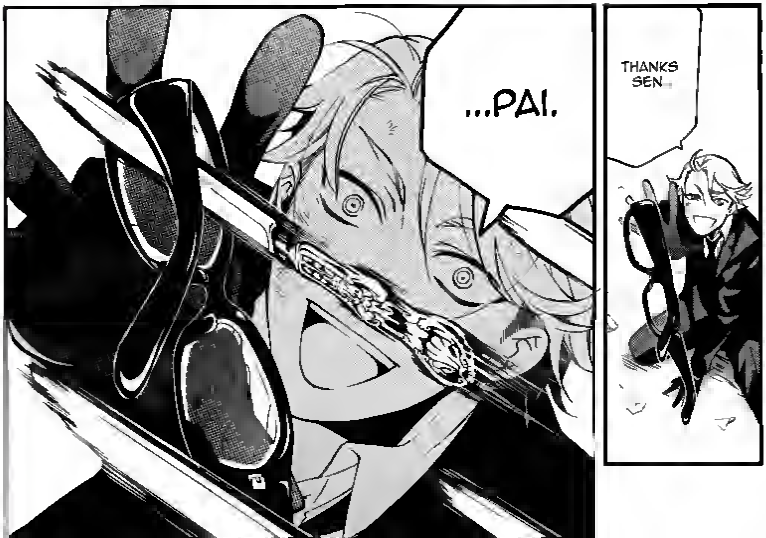
THE 4-PERSON 3-WAY BATTLE STARTS!!
ゴロゴロ
ボッ
!?
OOPS.
I SLIPPED

WHOOPS!
YOUR EYESIGHT IS PRETTY BAD
ISN'T IT!
SHINIGAMI ARE ALL HEAVILY NEARSIGHTED YOU KNOW~
YOU'RE AT A DISADVANTAGE THEN, AREN'T YOU!

HUH?
I COULD CUT IT?
THEN WHY COULDN'T I CUT IT LAST TIME!
ニィ…

UGH!
CRAP! MY GLASSES!

YOU SEEM TO BE RELYING ON YOUR EYES STILL GREEN-
WHAT ARE YOU...
DOING!


...PAI.
THANKS SEN-

MY, MY.
ARE YOU SURE YOU'LL BE ABLE TO TAKE ME DOWN WITH THAT SMALL TABLEWARE?
IT'S NOT AS GOOD AS A DEATH-SCYTHE BUT...

OUR SILVER-WARE HAS TOP-GRADE SHARPNESS!
I SEE EEEE~
HEY HEY, WHAT'S UP? YOU REALLY CAN'T DO ANY BETTER THAN THIS WITH 3 OF YOU?
WEREN'T YOU GOING TO HUNT ME DOWN?
HEE HEE

THAT'S RIGHT.
THE SHIP'S TILTING BADLY
WE'RE OUT OF TIME
THIS IS TOTALLY ANNOYING
LET'S HURRY
ドン!!
WE CAN ONLY GO FOR A HEAD-ON FIGHT!!
I DON'T CARE HOW IT LOOKS!

ナナナナ
IT CAN'T BE! THERE SHOULD BE NOTHING A DEATHSCYTHE CAN'T...
AGAIN!?
CUT.

HOW CAN IT TAKE ON THE DEATH-SCYTHE!?
THE DEATHSCYTHE THAT CAN CUT EVERYTHING HUH
DON'T YOU THINK THAT CATCHPHRASE IS A LITTLE STRANGE?
!?
WELL,
IT'S NOT LIKE I CARE EITHER WAY...
HEE HEE

NO WAY...
THAT IT CAN'T CUT
THERE IS ONE THING THOUGH, ISN'T THERE?

GHA!
KUH...
THAT'S

A DEATH-SCYTHE!!
I SEE...
THE "IT CAN CUT ANYTHING" CATCHPHRASE IS FALSE WHEN MULTIPLE DEATH-SCYTHES ARE INVOLVED.
THEY SHOULD'VE COLLECTED IT WHEN YOU RETIRED.
IT WAS WITH ME FOR SUCH A LONG TIME THAT IT BECAME HARD TO PART WITH.
I WENT THROUGH QUITE SOME TROUBLE TO TAKE IT WITH ME YOU KNOW~

LIKE THE PITIFUL RABBIT IN A HUNTING GAME.
WELL THEN.
HOW ABOUT I HUNT YOU GUYS NOW?

ドドド

IT'S NO USE.
CUTTING A TAGLE WITH THIS TAKES NO MORE EFFORT THAN SPEAKING A COOKIE
I JUST WANTED TO GET WITHIN THE WIDE REACH OF THIS SCYTHE.

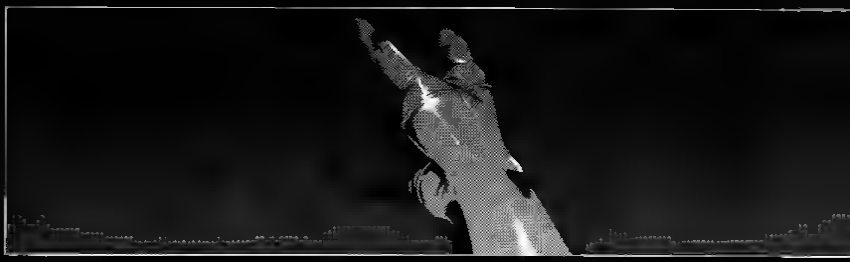
THEN...
YOU THINK OF SOME INTERESTING STUFF BUTLER
SO WILL I
!?

I CAN FINALLY PUT YOU IN ONE OF MY SPECIALLY-MADE COFFINS, EARL...
I KNEW YOU'D COME AT ME.

THEY MAY BE WEAK AND FRAGILE, BUT A HUMAN LIFE IS QUITE HARD TO DRAG OUT.
BUTLER.

WHY A VICIOUS BEAST LIKE YOU WOULD DRESS UP AND PLAY THE BUTLER?
I ALWAYS WONDERED
SHOW ME,
YOUR RECORD.

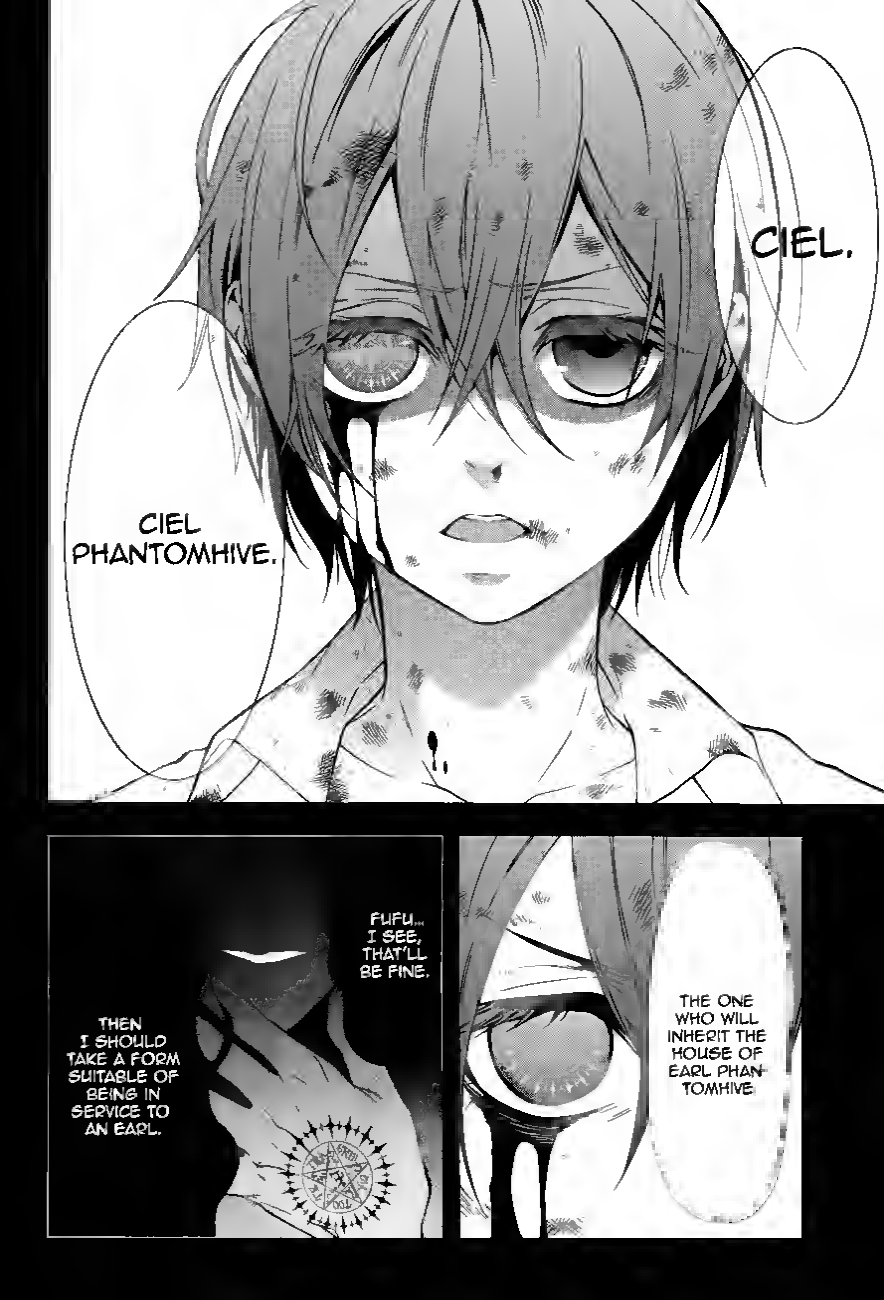
AHH, HE'S CALLING ME.



IN THE MIDST OF SADNESS AND ANGER, CONFUSION AND DESPAIR.

THE CURSED WORDS ARE SPAT OUT.

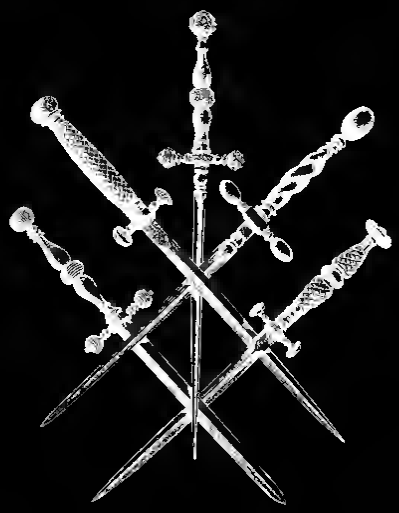
SUMMONING ME.


CIEL.
CIEL PHANTOMHIVE.
THE ONE WHO WILL INHERIT THE HOUSE OF EARL PHANTOMHIVE
FUFU... I SEE, THAT'LL BE FINE.
THEN I SHOULD TAKE A FORM SUITABLE OF BEING IN SERVICE TO AN EARL.

TAP
WELL THEN.
TAP
GIVE ME ANY ORDER.
TAP

MY LITTLE LORD.
SEBASTIAN'S RECORD QUIETLY RECALLS THAT DAY.
NEXT ISSUE OCT 18TH

KUROSHITSUJI CHAPTER 61
BY YANA TOBOSO
AND BLACK ASYLUN.
TRANSLATION: ANN_CHAN
CLEANS: SANDISCARI
TYPESET: JUUNANA, SANDISCARI
EDITS/QC: NAYAMA, SANDISCARI
HTTP://FORUMS.BLACKBUTLER.NET
THANKS FOR READING.



黒執事

クロシツジ

第 62 話

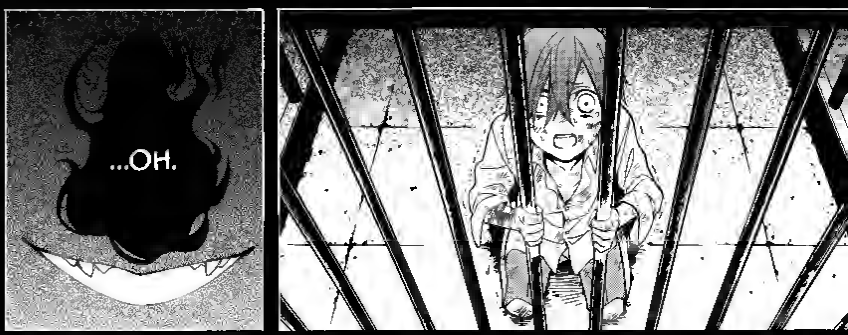
At midnight：その執事、成長

Chapter 62: That butler, growth.

If you wish, I'll enshroud you.
With my claws still bared...

NO.

NO.



IT'S *THIS ONE.*

THE PRICE TO CROSS THE RIVER HAS ALREADY BEEN PAID.
NOW IT'S YOUR CHOICE WHETHER TO MAKE A CONTRACT WITH A DEMON AND HAVE YOUR WISHES GRANTED, OR NOT
YOU HAVE GIVEN A BIG SACRIFICE
I...
I...
WHA...!?
SOMEONE SHUT HIM UP!
I WANT...
POWER...
THE POWER TO TAKE REVENGE ON THE ONES WHO DID THIS TO US!!

DEMON!
I'LL MAKE A CONTRACT WITH YOU!!
SO YOU'RE ABANDONING THE LIGHT FOR THE PATH TO HELL....
FINE.
WELL THEN, LET'S MARK OUR BODIES WITH THE CONTRACT SEAL.
THE MORE VISIBLE THE PLACE WHERE YOUR SEAL IS, THE STRONGER ITS POWER.
SO, WHERE DO YOU WANT-
ANYWHERE IS FINE.

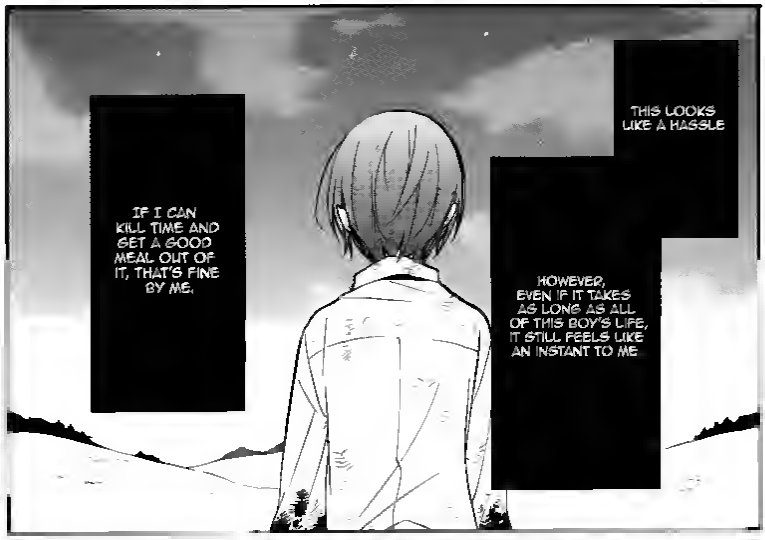
I WANT A POWER STRONGER THAN ANYONE ELSE'S!!
YOU'RE QUITE GREEDY, DESPITE YOUR SMALL BODY.
WELL THEN.
I SHALL PUT THE SEAL ON THAT BIG EYE OF YOURS, FILLED WITH DESPAIR.

AA
AA
AA
AH
WA
AA
AA
AA

ゴォォ
ォォ...
HE MADE THREE REQUESTS.
THAT I PROTECT HIM AND NEVER BETRAY HIM UNTIL HE OBTAINS HIS REVENGE
THAT I OBEY HIS ORDERS UNCONDITIONALLY
AND THAT I NEVER LIE.

THEY'RE ALL QUITE DIFFICULT TO ACCOMPLISH, WHEN YOU'RE PLAYING THE ROLE OF AN ELEGANT BUTLER.
SOMEONE OUT THERE TRIED TO OBLITERATE THE PHANTOMHIVE HOUSEHOLD
AUNT FRANCES SAID.
...THAT THE BEST CHANCE TO COUNTER YOUR OPPONENTS IS WHEN THEY'RE ATTACKING YOU.
MY PREDECESSOR LOST THE GAME.
HOWEVER.. I WON'T
AS CIEL PHANTOMHIVE,
HEAD OF THE PHANTOMHIVE HOUSEHOLD... I SWEAR I WON'T!
HMPF

*GLARE
WELL.
YOU TOLD ME NOT TO LIE, YET YOU SEEM TO BE QUITE A LIAR
WHAT'S SO FUNNY?

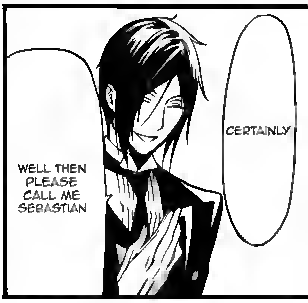

THIS LOOKS LIKE A HASSLE
IF I CAN KILL TIME AND GET A GOOD MEAL OUT OF IT, THAT'S FINE BY ME.
HOWEVER, EVEN IF IT TAKES AS LONG AS ALL OF THIS BOY'S LIFE, IT STILL FEELS LIKE AN INSTANT TO ME

EH?
I DON'T KNOW WHERE IT IS
WELL THEN, MASTER
LET US GO BACK TO THE MANSION

I HAVE A RELATIVE AT THE ROYAL HOSPITAL.
LET'S GO THERE FIRST.
CERTAINLY.
I DON'T EVEN KNOW WHERE WE ARE NOW...
I DIDN'T REALLY GO OUT OFTEN...
WAIT, DEMON.
I ENDED UP SERVING A BOY THAT WAS KEPT IN COTTON WOOL.
OH MY...
WHATEVER MY MASTER WISHES
WHAT'S YOUR NAME?
THEN...

SEBASTIAN.
FROM NOW ON YOUR NAME WILL BE SEBASTIAN

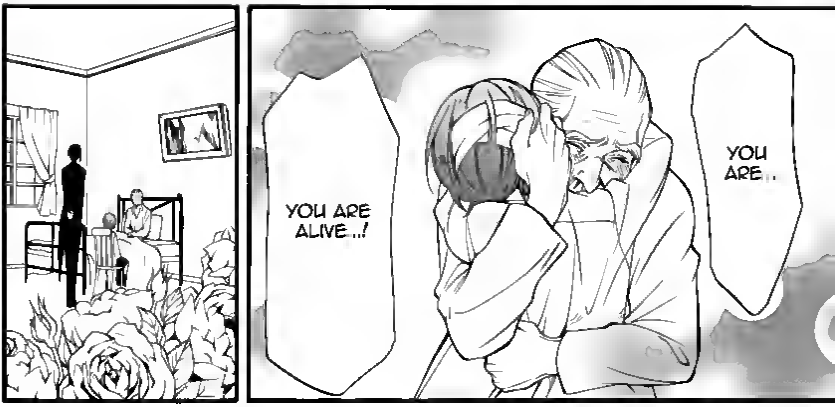
IT WAS MY DOG'S NAME.


CERTAINLY
WELL THEN PLEASE CALL ME SEBASTIAN

IS THAT THE NAME OF YOUR FORMER BUTLER?
NO .

I ENDED UP SERVING AN INCREDIBLY DISAGREEABLE BOY.
I TAKE THAT BACK.
THE ROYAL LONDON HOSPITAL
I'M LOOKING FOR AUNT ANN—
DOCTOR DURLESS.

YOUNG MASTER... YOUNG MASTER!!
GRANDPA!?
AAH ...!!
AH...


YOU ARE ALIVE...!
YOU ARE...

YES...
SO YOU DIDN'T SEE THE CULPRIT EITHER
...I SEE.

I AM SORRY, I COULDN'T PROTECT YOUR FATHER
IT'S NOT YOUR FAULT.
.....
YOU SAID THAT YOUR NAME IS SEBASTIAN, IF I'M CORRECT
PLEASE TAKE THIS.
WHAT IS IT?
IT'S BEEN PASSED DOWN FROM EVERY PHANTOMHIVE BUTLER TO THE NEXT
MR SEBASTIAN

I DON'T KNOW WHO YOU ARE OR WHERE YOU ARE FROM, BUT PLEASE...
PLEASE TAKE CARE OF THE YOUNG MASTER.
...YES.
AS A BUTLER, I WILL DO MY BEST TO SERVE THE *YOUNG MASTER* PROPERLY.
CIEL!!
AAH... YOU'RE SO THIN!
I'M SO GLAD...
AT LEAST YOU ARE FINE...
.....

ARE YOU REALLY GOING? YOU SHOULD STOP AT MY HOUSE...
IT'S OK, I'M GOING
THANK YOU FOR PREPARING A CARRIAGE FOR ME, AUNT ANN
CIEL, I'LL GIVE THIS TO YOU.
ぎゅっ‥
I WANT TO SEE IT WITH MY OWN EYES
THANK YOU
THE OTHERS BURNED DOWN, THIS IS THE ONLY ONE LEFT

フラ…
YOUNG MASTER?
THIS IS QUITE BAD

Rachel Phantomhive
FATHER...
MOTHER...

THIS WAS THE FIRST AND LAST TIME..
...THAT I HEARD HIM CALL HIS PARENTS THAT WAY.
...WELL WELL.

YOUNG MASTER
THE SUN IS SETTING
THE NIGHT WIND IS NOT GOOD FOR YOUR HEALTH
.....
THERE ARE PUBS AND INNS OFFERING LODGING IN THIS AREA, WE CAN STAY THERE
ACTUALLY
THAT IS NOT NEEDED
?

NO WAY.
DIDN'T I PROMISE YOU?
I DON'T TELL LIES

AND AS AN EARL, YOU ARE SUPPOSED TO LIVE IN A BEAUTIFUL MANSION
THIS... THIS IS...
HOW COULD I BE THE BUTLER OF AN EARL IF I COULDN'T EVEN DO THIS?
COME.
STARTING FROM TODAY, THIS IS YOUR MANOR.

WELCOME BACK
MY MASTER.
IT'S TOO HOT!!!

I AM SORRY I'LL BE MORE CAREFUL NEXT TIME
SO THIS IS TOO HOT..
YOU CAN'T JUST POUR ALL THE BOILING WATER IN AT ONCE!
CHECK THE TEMPERATURE!!
WELL THEN, I'LL WASH YOUR BODY.
ゴレ
ゴレ
ゴレ
THAT HURTS!
THAT'S IT, DON'T TOUCH ME!
I'M GETTING OUT!!
WHAT ARE YOU SAYING? YOU'RE STILL DIRTY.
I CAN'T RISK HAVING YOU DIE SUDDENLY BECAUSE YOUR WOUNDS SUPPURATE

GET OUT!!
*ANGRY
TSK.
...YES, SIR.
THAT BRAT...

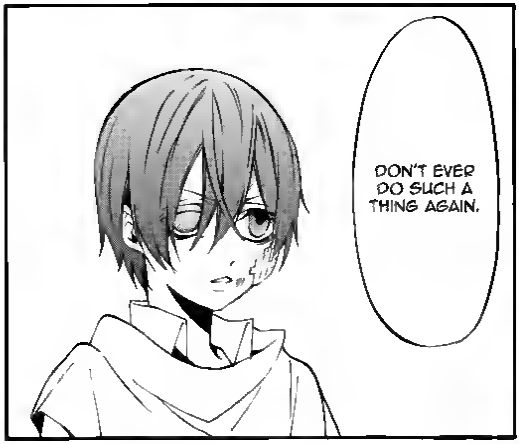
WHAT HAPPENED!?
...!
HUFF~...
.....
I JUST SLIPPED WHEN I WAS TRYING TO GRAB A TOWEL
I SAID YOU DON'T HAVE TO
YOU MUST BE TIRED, AFTER ALL THAT HAPPENED TODAY... I'LL WASH YOUR BODY

!?
YOU'RE BEING A LITTLE TOO STUBBORN.
HUMANS ARE WEAK ANIMALS THAT CAN DIE EASILY JUST BY BACTERIA ENTERING THEIR BODIES FROM EVEN THE SMALLEST OF WOUNDS
YOU'RE A CHILD THAT CANNOT EVEN TREAT HIS OWN INJURIES PROPERLY DON'T MAKE ME WASTE MY TIME
.....

*GROWL
HUMANS ARE LOW BEINGS THAT WILL GET HUNGRY UNDER ANY CIRCUMSTANCES
SHUT UP.
WELL THEN.

!?
PLEASE HELP YOURSELF.

YES?
SEBASTIAN

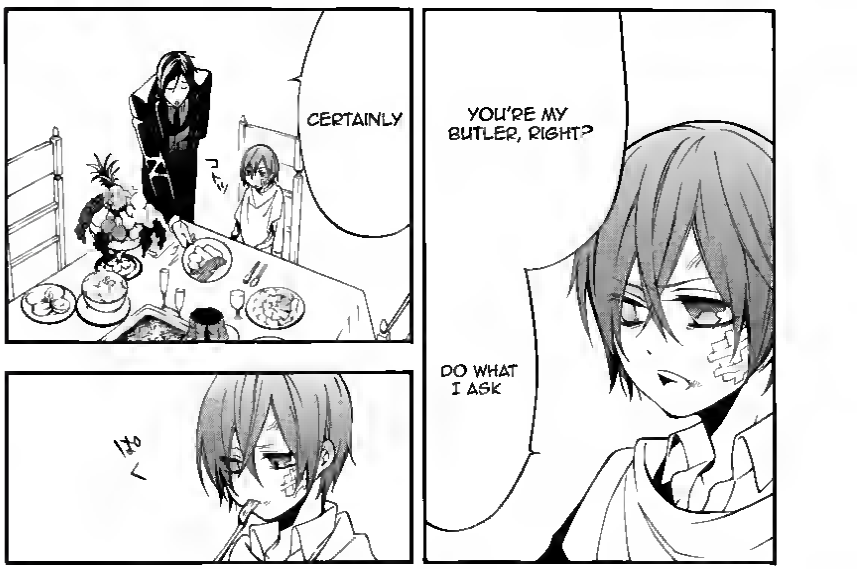

DON'T EVER DO SUCH A THING AGAIN.

WE HAVE JAPANESE SPINY LOBSTER SALITÉ, ROASTED TURKEY
STICKY TOFFEE PUDDING, FAIRY CAKES AND MORE
I WILL FETCH ANYTHING YOU WANT

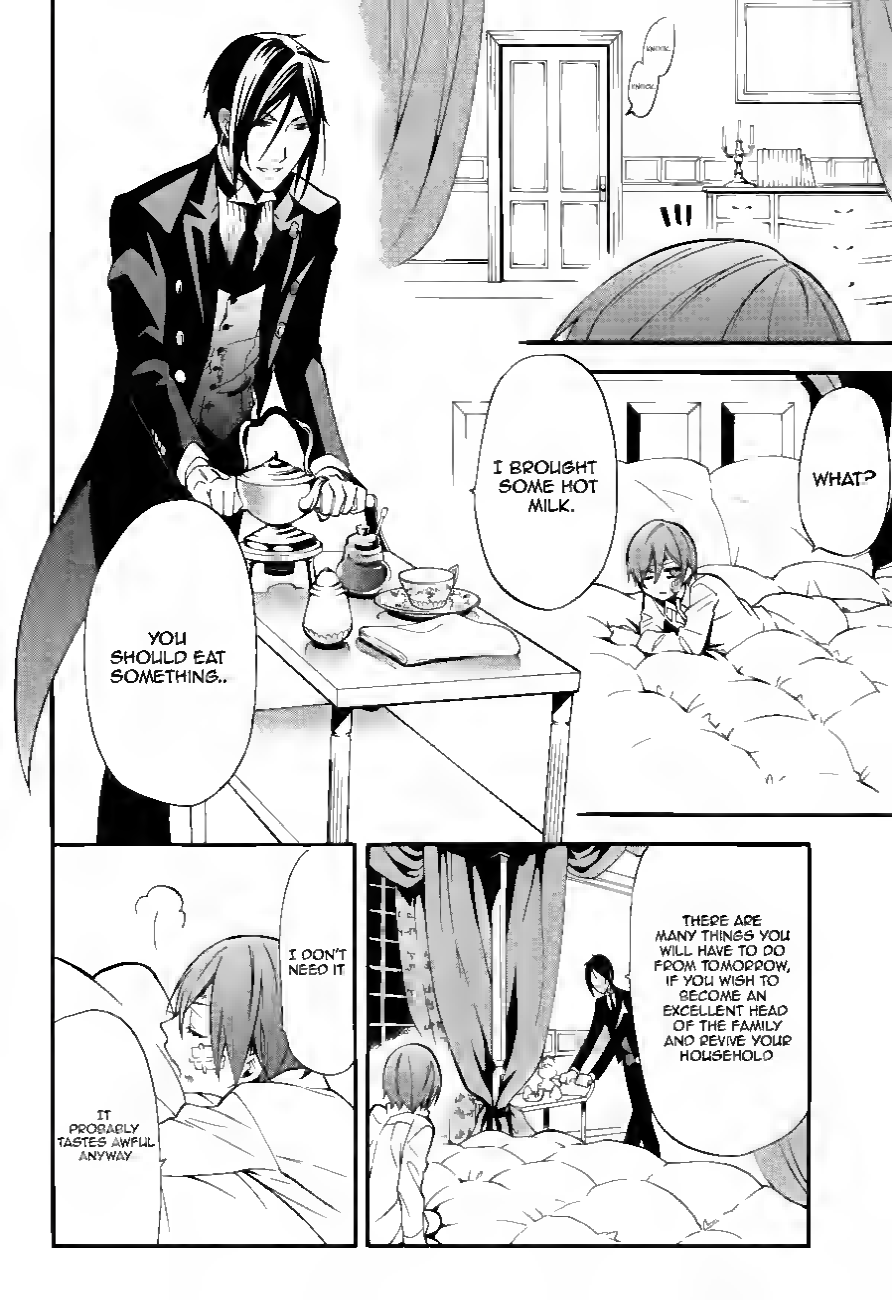
NORMAL BUTLERS CAN'T REBUILD A HOUSE IN ONE NIGHT OR COOK DINNER IN THE BLINK OF AN EYE
IF SOMEONE SEES YOU THEY'LL GET SUSPICIOUS

WHY?

HOW TROUBLE-SOME
SO YOU WANT ME TO DO EVERYTHING STEP BY STEP LIKE A HUMAN?
I'M NOT SAYING YOU HAVE TO ABSOLUTELY DO IT LIKE THAT, BUT AT LEAST *PRETEND* TO.
PEOPLE CAN'T MAKE ANYTHING WITHOUT INGREDIENTS OR TIME


CERTAINLY
YOU'RE MY BUTLER, RIGHT?
DO WHAT I ASK

OH, DIDN'T IT PLEASE YOU?
!!!
ドクドク
ゲエッ
BLEH!!
...UH.
I'LL MAKE SOME RISOTTO RIGHT A-
ENOUGH, I'M GOING TO SLEEP.
ぽん
I SEE... I GUESS THIS MENU IS A LITTLE TOO HEAVY FOR YOU, SINCE YOU'VE BEEN IN THAT PLACE ALL THIS TIME...
IT'S GREASY, SPICY..
ぶわっ
...AND SALTY...
.....


KNOCK
KNOCK
WHAT?
I BROUGHT SOME HOT MILK.
YOU SHOULD EAT SOMETHING..
THERE ARE MANY THINGS YOU WILL HAVE TO DO FROM TOMORROW, IF YOU WISH TO BECOME AN EXCELLENT HEAD OF THE FAMILY AND REVIVE YOUR HOUSEHOLD
I DON'T NEED IT
IT PROBABLY TASTES AWFUL ANYWAY

WILL YOU TRY IT?
I CANNOT TELL IF IT TASTES GOOD OR NOT
I ONLY WARMED THE MILK, I DIDN'T ADD ANYTHING TO IT
WHAT ABOUT HONEY?
GRANDPA USED TO TELL ME THAT IT'S BAD BEFORE GOING TO SLEEP BECAUSE YOU WILL GET CAVITIES
YOU CAN PUT AS MUCH AS YOU WANT

WELL THEN, FROM TOMORROW I SHALL DO THE SAME
IT'S GOOD...

THAT HOT MILK WAS GOOD.
SEBASTIAN
I'M GLAD TO HEAR THAT
ALSO

I'M NOT GOING TO LIVE ON HOT MILK LIKE A PUPPY FOR THE REST OF MY LIFE.
チ
IF TOMORROW'S BREAKFAST IS AS BAD AS TODAY'S FOOD I WON'T FORGIVE YOU
リ...
パタン...
...!
GOOD-NIGHT, YOUNG MASTER
CERTAINLY
ピ
AND SO NIGHT FALLS FOR THE BUTLER.
THAT LITTLE BRAT.
CONTINUES IN DEC. ISSUE ON SALE 11/16

KUROSHITSUJI CHAPTER 62
BY YANA TOBOSO
AND BLACK ASYLUN.
TRANSLATION: NAYAMA
CLEANS: SANOISCARI
TYPESET: JUUNANA, SANOISCARI
EDITS/QC: NAYAMA, SANOISCARI
HTTP://FORUMS.BLACKBUTLER.NET
THANKS FOR READING.